

Los alemanes perdieron la batalla en el teatro oriental, porque los austriacos no llegaron al lugar de la cita sino tres días después que los rusos habían cruzado el Vístula

Con la sonrisa en los labios, partieron para la guerra, sin imaginarse siquiera que esta sería la última fotografía que de ellos se tomara



LAUGHING AUSTRIAN SOLDIERS LEAVING VIENNA FOR GALICIA

Esta fotografía de soldados austriacos fue tomada en los momentos mismos en que estos partían para el campo de operaciones en Galicia. Contentos, satisfechos y sonrientes se mostraban los soldados ante la multitud que los aclamaba y al partir el tren gritaron: "Pronto volveremos". El regimiento al cual pertenecían estos soldados, fue materialmente aniquilado por los rusos, a pesar de que hicieron una tenaz resistencia, pues fueron vencidos por la superioridad numérica del adversario.

SERVICIO PARTICULAR Y EXCLUSIVO DE "LA INFORMACION"

DESPACHOS RECIBIDOS A LAS 10 P. M.

WASHINGTON, 26. — Ha llamado la atención en los últimos días la presencia en la antecámara del Departamento de Estado, de Emeterio de la Garza. Hoy se ha sabido que es emisario de Félix Díaz, quien no ha perdido ocasión mientras ha habido luchas de facción en México, de proponer como solución su presidencia. Díaz se halla en Nueva Orleans dirigiendo estas operaciones. En los círculos oficiales se confiesa que hay poquísimas probabilidades de que encuentre apoyo.

WASHINGTON, 26. — La ciudad de Veracruz continúa tranquila. Las calles están desoladas, salvo la alegre multitud que espera la llegada de Carranza, que será el viernes o sábado. El vapor "Libertad" está en la bahía. Se dice que trae un cargamento de armas y municiones, que venían consignadas a la "Junta de villistas" y cuyo barco debía haber llegado antes de la evacuación. Los carrancistas le han detenido mientras hacen ciertas averiguaciones.

LONDRES, 26. — El Corresponsal del "Morning Post" en Amsterdam dice: El Corresponsal del "Handelsblad" informa que la gente de Berlín atribuye el fracaso de la ofensiva alemana cerca de Varsovia e Ivangorod y la consiguiente retirada a la frontera de Rusia, al poco auxilio prestado por los austriacos bajo el mando del General Dankl, quienes dejaron a los alemanes esperando 3 días y únicamente avanzaron después que los rusos habían cruzado el Vístula.

LONDRES, 26. — El Corresponsal del "Morning Post" en Petrogrado, dice: Los rusos avanzaron directamente en camino hacia Ezerum; derrotaron a los turcos a todo el largo del frente. Las fuerzas turcas van en precipitada fuga, siendo tenazmente perseguidos por los rusos. Se han desarrollado otros combates a brazo partido en las cercanías de la frontera rusa, a lo largo del valle del río Chorcke, a corta distancia de Batum, que parece haber sido escogido como el principal objetivo de todos los ataques de los turcos.

WASHINGTON, 26. — Contestando lo que se dijo en la

ción de Galicia, comunica que hubo matanzas, ejecuciones y excesos de todas clases. La población rusa sufrió muchísimo, especialmente a causa de la actitud de los funcionarios austriacos que se mostraban sumamente suspicaces acerca de la lealtad de los galicianos. Se ha probado que en 7 distritos fueron fusilados o ahorcados 258 hombres, entre ellos dos sacerdotes. Cálculase que en toda Galicia ha habido 10 mil arrestos y mil ejecuciones capitales. En 5 distritos la Junta contó 4,050 casas quemadas. En el distrito de Przemysl hay 3,620 familias y 3,800 niños sin hogar. Se asegura que se han cometido robos y sacrilegios en las iglesias. Se encarcelaron familias enteras y has a niños pequeños, ancianos y en un caso un sordomudo. Cerca de Przemysl han sido incendiadas todas las aldeas. En las cercanías de Jaslo se encontraron 160 personas ahorcadas en una aldea abandonada. La mayor parte de estos ultrajes se atribuyen a los húngaros. Cuando los cosacos iban persiguiendo a un destacamento húngaro, encontraron a una muchacha rusa crucificada. En un hospital de campaña fueron recogidos 5 personas cruelmente mutiladas. La Junta termina su informe diciendo: "Todos estos hechos han sido probados". Las tropas rusas están enhierecidas. La información se ha levantado bajo la presidencia del General Conde Bobrinsky, Gobernador General de Galicia.

ROMA, 27. — El "Giornale d'Italia" publica un despacho de Alejandría que dice que Alemania ha revidado la política de Napoleón en Egipto, comparativa indigna de la que nada puede esperarse. Entretanto Inglaterra se prepara a nombrar un nuevo Jefe, que lo será Pussin Kemal, hijo de Ismael Bajá. Por el momento el único síntoma de la grave crisis económica causada por la supremacía de la importancia del algodón es la moratoria que suprimió más de tres mil vales que no han sido pagados, lo que causará unas dos mil bancarrotas.

LONDRES, 27. — Un despacho de Petrogrado al "Daily Telegraph" dice que cuando los invasores alemanes se encontraban perfectamente hacia la nueva línea, Ruskly lo atacó atravesándolos por el flanco y arrollándolo todo en su avance. La derecha rusa arrolló la izquierda alemana al Noroeste de Lodz, amenazando la retaguardia que marchaba río abajo del Vístula. En vano se enviaron grandes refuerzos desde Thorn. Los alemanes se vieron en mala postura y se replegaron a Plock, pero grandes fuerzas de cosacos los molestaron su retirada, aplastaron las líneas de infantería, cargaron hasta contra las ametralladoras, matando los

artilleros a sablazos. Esta carga desordenó la retaguardia de uno de los cuerpos de ejército. Los regimientos se echaron unos sobre otros en su afán de escapar. El segundo gran ejército alemán de invasión ha sido rechazado contra la frontera lo mismo que el primero.

LONDRES, 27. — La Agencia Reuter en Amsterdam dice que un despacho de Constantinopla al "Berliner Tageblatt" dice que los persas mataron dos mil rusos en Tabliz. La Oficina Inglesa de Información dice que parece que esta noticia se ha lanzado obedeciendo a instrucciones de los alemanes.

PARIS, 27. — El Gobernador de la plaza fuerte de Belfort ensalzó a los aviadores Babbington, Sippe y Bringgs. Confirmando que los dos primeros recibieron la Legión de Honor. Sippe llegó a París. Entrevistado dijo que se dejaron caer once bombas, la mayor parte desde una altura de pocos metros. El tiempo estaba muy nublado, lo cual permitió volar muy bajo, apenas a la altura necesaria para ver el techo del galerón de los zeppelines. La niebla impidió que los alemanes los vieran hasta que ya era demasiado tarde.

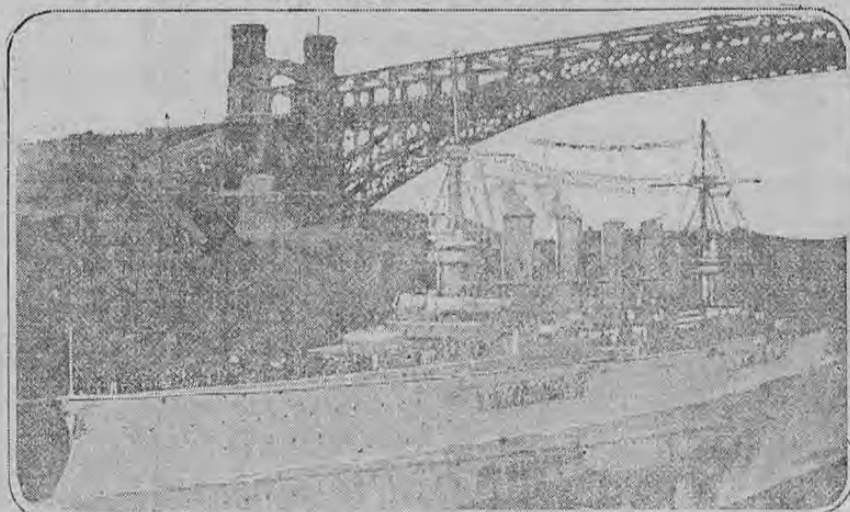
LONDRES, 27. — Un despacho de Sofía dice que tropas rusas subieron por el Danubio para ayudar a los serbios. Se dice que Rumania lo permitió. Un despacho de Budapest, vía Amsterdam, dice que los rusos llegaron al Condado de Unq, a 35 millas al Sur de los Cárpatos. Después de una gran batalla fueron rechazados al otro lado de la frontera.

PARIS, 27. — Un parte oficial dice: "En Bélgica ha habido hoy calma completa. En el centro hubo cañoneo sin ataque de infantería. En Argona no ha ocurrido nada importante. Al Este de Verdún hubo un pequeño combate."

PETROGRADO, 27. — Un informe oficial dice: "En la batalla de Lodz, la cual continúa, se afirma nuestra ventaja. Los alemanes están haciendo esfuerzos desesperados para facilitar la retirada de sus ejércitos, los cuales habiendo penetrado en dirección de Belziny, se retiran ahora hacia la región de Strikow en condiciones muy desfavorables para ellos. En el frente austriaco continuamos peleando con buen éxito. En el combate del 25 de noviembre hicimos ocho mil prisioneros, inclusive dos regimientos con sus Comandantes y otros oficiales."

BOSTON, 27. — El "Rivadavia" salió hoy del puerto con dirección a Nueva York. Va al astillero de Brooklyn para limpiar sus fondos y recibir una mano de pintura. Fue remolcado hasta más allá de la isla de Gastle por el remolcador de la marina "Iwana".

El crucero alemán "Scharnhorst" que encabezó el ataque contra la flota inglesa en las costas de Chile



GERMAN CRUISER SCHARNHORST

El crucero protegido "Scharnhorst" fue uno de los principales barcos que tomaron parte en el que se puede decir, el segundo combate naval de la guerra y que tuvo lugar en las costas de Chile. En el grabado aparece este crucero navegando en el Canal de Kiel.

Mapa que muestra la situación aproximada de las fuerzas en el teatro oriental de la guerra



Este mapa muestra la situación aproximada de las fuerzas alemanas y rusas, después de la retirada de los alemanes de Varsovia. También se ve el valle del Vístula y las líneas de defensa tras de las cuales se informó que estaban retrocediendo los alemanes. Los rusos han continuado la persecución contra sus enemigos, que se han retirado, con el objeto de ocupar nuevas posiciones de las cuales han sido desalojados en los últimos días.

NUEVA YORK, 27. — Ha llegado el Duque de Montpensier. Entrevistado en el hotel Knickerbocker dijo que ofreció sus servicios a Francia para ir a la guerra. Poincaré le dió las gracias, pero la ley sobre los miembros de las familias reales prohíbe que éstos sirvan en el ejército. Dice que cuando estalló la guerra navegaba en aguas japonesas en su yate "Mekong", el cual ofreció a los aliados. Lo aceptó el Almirantazgo inglés. Contrajo una fiebre explorando el interior del Tonkin en beneficio de Francia y por cuenta propia. En cuanto se restableció en Yokohama, ofreció sus servicios a Inglaterra y marchará a la guerra en la semana entrante.

NUEVA YORK, 27. — El crucero "Bolognesi" está resguardando la neutralidad en la costa del Perú. Todos los barcos alemanes surtos en el Callao se han visto obligados a cambiar de anclaje, para evitar que salgan del puerto de modo subrepticio.

LONDRES, 27. (Puesto a las 12 y 35). — Despachos oficiales rusos recibidos en Londres anuncian la completa derrota de los auto-alemanes en Polonia. El Estado Mayor no puede dar detalles todavía.

CABLES RECIBIDOS AYER TARDE

NEW YORK, 26. — Se ha sabido que en el Callao hay una estación particular alemana de telegrafía sin hilos. Refiérense muchos casos de violación de la neutralidad. Los empleados alemanes de la estación de telegrafía sin hilos del Gobierno han sido suspendidos. La protesta de los aliados obligará probablemente al Gobierno a tomar severas medidas. Ha sido formulado el presupuesto para ayudar con fondos del tesoro imperial el capital industrial ordinario. La mitad de la suma presupuestada se destina para auxilio de los individuos perjudicados por la guerra. La otra mitad es para ayudar a comunidades que se encuentren en mala situación.

LONDRES, 26. — Un despacho de Ginebra dirigido al "Daily Express" dice así: "Un despacho de Belfort refiere que el General Comandante de la plaza pasó el lunes una revista en honor de los aviadores ingleses Babbington y Sypppe y los condecoró con la Cruz de la Legión de Honor. Después, los oficiales de la guarnición les dieron un ban

quete. Informase que dos zeppelines fueron muy dañados en la correría contra Friedrichshafen. El nombramiento de Sir Henry Howard en calidad de Embajador de Inglaterra ante el Vaticano ha causado una gran alegría.

PETROGRADO, 26. — Los peñeros militares declaran que la destrucción de los ferrocarriles llevada a cabo por los alemanes en su retirada desde Varsovia, estorbó mucho las operaciones de los rusos en Polonia. Un corresponsal que visitó el territorio declara que es imposible encontrar una vara de línea férrea sin dañar en muchos centenares de verstas. La devastación se extiende desde Varsovia hasta cerca de Kutno, donde disminuyó. Las noticias del bombardeo de las defensas exteriores de Cracovia confirman el manifiesto oficial de que los rusos se aproximan a Cracovia viniendo de Miechow, Woinniz y Newsandec.

LEMBERG, 26 (vía Londres).

—Refugiados declaran que se oyó a gran distancia un fuerte tirore debido a un choque ocurrido entre las fuerzas austriacas y alemanas de la guarnición de Przemysl, procedentes de la tercera línea de fortificaciones. Primero se supuso que se trataba de un motín de los habitantes; pero después se descubrió la verdadera causa. Los heridos austriacos procedentes de los Cárpatos y del Sur de Lemberg, dicen que los austriacos que se retiraban en gran desorden hacia Cracovia, continúan ahora retirándose en mejor orden.

LONDRES, 26. — Mañana será interpelado Asquith en la Cámara de los Comunes sobre la emisión de una ley que suprima los matches de foot-ball entre profesionales durante la guerra. Los diarios condenan unánimemente la gran acción de los ingleses a este juego, llamándolo cáncer social.

WASHINGTON, 26. — El Embajador de Alemania protestó ante la Secretaría de Estado contra la violación por los aliados de la declaración de Londres.

PARIS, 26. — El Gran Duque Miguel, hermano del Zar, regaló un millón al ejército francés.

LONDRES, 26. — La oficina de Información publica el siguiente relato del Coronel Sivinton: "En nuestro centro el enemigo empleó un cañón silencioso. No se sabe si este cañón es neumático o mecánico. El proyectil es una granada ordinaria y cae sin ningún aviso

HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA EN LAS COMIDAS

Cerveza Traube LA BEBIDA IDEAL

DA VIGOR A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

previo. La primera noticia que de él se tiene es su explosión. Hasta ahora estos proyectiles no han causado daño. Las trincheras de los bandos sólo distan unas de otras 40 yardas en algunos puntos. Los ingleses y los alemanes han tomado la costumbre de celebrar concursos de tiro al blanco y hacen cambios de tabaco. En estos puntos las tropas están satisfechas y protegidas contra las granadas. La artillería enemiga no dispara por temor de herir a su propia infantería. En realidad, nuestra chinchera están tan cerca del enemigo que resultan el lugar más seguro en la zona de combate, porque tácitos convenios entre los soldados lo han hecho así. La situación creada por estas circunstancias resulta amena muy curiosa. Así por ejemplo se permitió a un representante de cada lado arriesgarse a salir de las fortificaciones y sentarse a tomar té a la par de una hoguera. Esta actitud amistosa continuó durante varios días hasta que los alemanes rompieron la tregua dando un balazo en el hombro a uno de nuestros soldados. El haberse helado el lodo ha mejorado en un sentido la condición de las trincheras; pero la temperatura baja entumece a nuestros soldados. A menudo hay que enviarlos medio helados a los hospitales. Las heladas han mejorado los caminos y la claridad de la atmósfera ayuda a que los aviadores puedan ver mejor el paisaje. En dice que los alemanes están usando en un punto contra la izquierda inglesa morteros de 42 centímetros.

sa, que se verificó el lunes. Gran parte de la población está en ruinas. El "Hotel Palacio", magnífico edificio que fué construido el año pasado, quedó en el suelo. Dos hoteles más quedaron muy averiados. LONDRES, 26.— El correspondiente del "Daily Express" en Flandes dice: "A lo largo de la línea de baterías poco ha ocurrido, salvo un fuerte cañoneo que se hizo principalmente por los ingleses. Cerca de Dixmude y Bixchoote poco ha ocurrido. En Ypres parece que no hubieran fuerzas. Del otro lado de la margen derecha del Yser y al Este de Dixmude las aguas cubren el terreno del ferrocarril del Norte. Los alemanes en número considerable y con cañones más grandes parece que se preparan para hacer una tenaz resistencia al ser atacados por los aliados y si no para iniciar ellos los ataques. PETROGRADO, 26.— Un informe oficial dice: "La lucha en las cercanías de Lodz aún continúa contra las grandes fuerzas alemanas que el 20 de Noviembre penetraron en esa región. Szykow Brozesiny, Kuluszki, Ragow y Tuszyn están rodeadas por todos lados por nuestras tropas y el enemigo que allí se encuentra está haciendo un esfuerzo por romper nuestras filas en dirección del Norte. Al sur de la estación de Kolu-Sek, entre algunas secciones disgregadas del ejército enemigo capturaron algunos prisioneros y algunos grandes cañones de campaña. En la batalla del 24 de Noviembre obtuvimos la ventaja. Cerca de Czenstochowa y de Cracovia nuestras tropas indudablemente llevan la ventaja. Más allá de los pasos de los Montes Cárpatos, en las cercanías de Mezolobozec, rodeamos un gran cuerpo de fuerzas austriacas. En esta región capturamos un general, cuarenta oficiales, 3,500 soldados, varios convoyes y un regular número de ametralladoras. Cerca del paso de las montañas que conduce a las planicies de Hungría ocupamos la población de Hommona. LONDRES, 26.— El correspondiente del "Daily Telegraph" en Petrogrado dice: "Los rusos obtuvieron una gran victoria en Polonia. Según la "Bourse Gazette" cuarenta y ocho trenes han sido despachados a Lodz para transportar los prisioneros y conducirlos fuera del campo de operaciones. Los alemanes a todo el largo de la línea comenzaron a retroceder en una retirada franca que asumió el carácter de un verdadero pánico. En su huida abandonaron cañones, municiones y pertrechos de guerra. Cuerpos enteros de ejército han sido capturados juntamente con su artillería, vagones y otros elementos valiosos que pueden ser aprovechados. Se dice que 36 trenes llenos de prisioneros han sido despachados ya para el centro de Rusia. Corren rumores de la aplastante derrota de siete cuerpos alemanes que formaban el ejército del General Von Hindenburg. Parece que todas estas fuerzas se retiran ahora rápidamente hacia la frontera perseguidas por los rusos. Dos cuerpos alemanes han sido aniquilados y será difícil que los demás escapen sin sufrir nuevas y grandes pérdidas.

Un informe publicado por el "Temps" refiere la captura de un aeroplano alemán el 21 de noviembre. Este aeroplano llevaba circulares induciendo a los indios a desertar. El 23 fueron bajados dos aeroplanos alemanes más. Se cree que varios caminos detrás del frente alemán se han hecho intransitables, de hido en parte a las condiciones en que estaban antes de la reciente baja de la temperatura, y en parte a que la artillería de largo alcance de los aliados mantiene contra ellos un fuego activo. LONDRES, 26.— La Agencia Reuter en Sofía dice que Rodese-laveff pronunció un gran discurso en la Cámara de Diputados sobre la neutralidad de Bulgaria y que fué muy aclamado por los Diputados de oposición, que quedaron altamente satisfechos. Un despacho de Rotterdam dice que hay varios casos de cólera en Amberes y que en consecuencia se toman grandes precauciones. El éxito de los alemanes en hundir y capturar algunos barcos británicos, ha resultado en una época de prosperidad para los centros constructores de barcos. Los acorazados del Norte de Inglaterra han recibido órdenes para construir barcos que reunidos hacen un total de 200,000 toneladas. Solamente el astillero de Clyde ha recibido órdenes de construir barcos por 50,000 toneladas. ROMA, 26.— Según informes enviados por el correspondiente de Petrogrado del "Giornale d'Italia", los rusos han ocupado todos los fuertes exteriores de Przemysl. Los austríacos abandonaron los fuertes con el fin de tomar a los rusos por sorpresa, pues todo el terreno en los alrededores de los fuertes había sido minado previamente. El jefe de las fuerzas rusas, sospechando que se trataba de una trampa, lanzó adelante grandes partidas de ganado que se esparcieron por los campos y que fueron voladas por las minas. La matanza del ganado fué general, pero las tropas rusas llegaron después a los fuertes.

PARIS, 26.— Un parte oficial fué publicado a las 10.30 p. m., el cual dice: El día ha sido tranquilo, sin que haya habido cambio en ninguna parte de toda la línea. LONDRES, 26.— El correspondiente del "Daily News" en Rotterdam dice: "Los refugiados que llegan de la frontera belga informan que Zebbrugge sufrió grandes desperfectos a consecuencia del bombardeo por la flota ingle-

secretario señor Fernández Güell se le recargará la Dirección General de Correos y el Ministro señor Echandi se opone a que don Rogelio abandone la Subsecretaría que ocupa. Esta innovación se hará el 1.º del mes entrante. Y a propósito de Correos. Sabemos que entre las innovaciones que el señor Fernández introducirá en aquel ramo de la administración pública, figura la de aumentar el número de carteros en la capital y también los sueldos de los mismos; esos empleados ganan actualmente 38 colones mensuales. La planta de empleados de Correos quedará reducida a 170; actualmente pasan de 200. Secretario del Administrador General de Correos será nombrado don Ramón Rojas Corrales. EL NOTICIERO ha dejado de publicarse. Hace tres días que el colega ha suspendido sus tareas. Ello se debe a dificultades económicas. Se anuncia que pronto se publicará otro periódico; su director será el republicano don José María Zeledón Alvarado; será de oposición. Una comisión del gremio de taquilleros estuvo antier en el Palacio Presidencial y pidieron al Jefe del Estado rebaje el precio de los lioros. El Presidente ofrecióles estudiar el asunto. Existe en el gobierno la idea de separar de la Cartera de Gobernación el ramo de Correos y Telégrafos y de agregarlo a la de Fomento. Esto proviene de que al Sub-

secretario señor Fernández Güell se le recargará la Dirección General de Correos y el Ministro señor Echandi se opone a que don Rogelio abandone la Subsecretaría que ocupa. Esta innovación se hará el 1.º del mes entrante. Y a propósito de Correos. Sabemos que entre las innovaciones que el señor Fernández introducirá en aquel ramo de la administración pública, figura la de aumentar el número de carteros en la capital y también los sueldos de los mismos; esos empleados ganan actualmente 38 colones mensuales. La planta de empleados de Correos quedará reducida a 170; actualmente pasan de 200. Secretario del Administrador General de Correos será nombrado don Ramón Rojas Corrales. EL NOTICIERO ha dejado de publicarse. Hace tres días que el colega ha suspendido sus tareas. Ello se debe a dificultades económicas. Se anuncia que pronto se publicará otro periódico; su director será el republicano don José María Zeledón Alvarado; será de oposición. Una comisión del gremio de taquilleros estuvo antier en el Palacio Presidencial y pidieron al Jefe del Estado rebaje el precio de los lioros. El Presidente ofrecióles estudiar el asunto. Existe en el gobierno la idea de separar de la Cartera de Gobernación el ramo de Correos y Telégrafos y de agregarlo a la de Fomento. Esto proviene de que al Sub-

Aerogramas recibidos ayer

NEW ORLEANS, 26.—El incendio de los bosques en Misouri, Oklahoma y Arkansas se ha extendido a los Estados de Louisiana e Illinois. Esta noche 10,000 acres aproximadamente estaban ardiendo en la parte Sur del Estado de Illinois. Informes recibidos del distrito montañoso de Kiamich, en la parte oriental del Estado de Oklahoma, indican que las llamas se extienden hacia el Suroeste en dirección de la frontera entre los Estados de Oklahoma y Texas. Toda la parte Norte de Louisiana está envuelta en una densa nube de humo y se informa que arden los bosques en la mayor parte del Condado de Carral occidental. En la provincia del Lago el humo es tan denso, que los habitantes sufren desasosiego a consecuencia de la irritación que les produce en la vista. Las luces, a lo largo de las calles, casi se pueden decir que no sirven de nada. VERACRUZ, 26.— El General Carranza dirigirá su campaña desde Veracruz para recuperar la capital de la República. Se espera que llegue aquí el viernes. Se le ha levantado un gran arco triunfal y los soldados del General Aguilar se preparan a hacerle un recibimiento tal, que quede grabado en la memoria de todos. PARIS, 26.—Se ha formado aquí una junta para centralizar y dirigir la distribución de los socorros americanos en Europa. Llevará el nombre de "Banco Americano de Socorros" Esta institución ha recibido la sanción del Departamento de Estado de Washington y la aprobación del Gobierno francés. La fundación de esta junta se ha hecho debido a la iniciativa de Myron T. Harrick, ex-embajador americano. LONDRES, 26.— Al mismo tiempo que el cuartel general ruso guarda silencio y que los alemanes pretenden haber detenido el intento de los rusos de tomar la ofensiva, las autoridades militares de Petrogrado muestran tener toda confianza en el informe oficial de la gran victoria en el Norte de Polonia. BERLIN, 26.—En una comunicación oficial publicada hoy por el Estado Mayor General del ejército alemán, los alemanes pretenden haber progresado en Arrás, Francia, además, pretenden haber rechazado los contra-ataques en Rusia y Polonia. NEW YORK, 28.—En New York y el resto del país hay indicios de que aún en los lugares en donde la guerra ha tenido efectos sobre el comercio, las condiciones llegan a su estado normal y en muchos lugares se aproxima la ola de la prosperidad. PARIS, 26.—El siguiente informe oficial fué publicado esta noche. Hoy el día fué tranquilo. No ha habido ningún cambio en ningún punto de la línea de combate.

De todo un poco

Regresó de Inglaterra el hacendado don Juanito Montenegro. Trae Juanito pésimas noticias de negocios cafetaleros. Dice que el mercado está flojo, casi inactivo y que allí se vende únicamente el café que consume Inglaterra, que es bien poco por cierto. Para este año, Juanito no le ve ninguna buena perspectiva al negocio. El Ejecutivo tiene ya listo el presupuesto que dará el 1.º de enero próximo y que ha de regir todo el año entrante. Las economías se dice que ascienden a dos millones. Los sueldos serán nivelados otra vez a cantidades fijas, esto es, desaparecerá el descuento de tanto por ciento; a pesar de eso, los sueldos han sido muy reducidos. A propósito de nuevo presupuesto. Es muy probable que el Ejecutivo antes de proceder recabe la opinión de todos los señores diputados, como lo hizo para la fundación del Banco Internacional. Si esa opinión es contraria a las intenciones del señor Presidente, el convocará al Congreso para que se reúna en los primeros días del mes entrante y conozca de este asunto. Existe en el gobierno la idea de separar de la Cartera de Gobernación el ramo de Correos y Telégrafos y de agregarlo a la de Fomento. Esto proviene de que al Sub-

El decreto que prohíbe la exportación de oro y plata

Por haber salido errada en nuestra edición de ayer, reproducimos hoy el siguiente decreto: ALFREDO GONZALEZ PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA CONSIDERANDO: Que la exportación del oro y la plata, acuñados o en barras es perjudicial a los intereses económicos del Estado; En uso de las facultades que le confiere la ley No. 60 de 8 de agosto último, DECRETA: Artículo único.—Se prohíbe la exportación del oro y la plata, acuñados o en barras. Se exceptúan el oro y la plata extraídos de las minas del país. Esta ley rige desde la fecha de su publicación. Dado en San José, a los veinticuatro días del mes de noviembre de mil novecientos catorce. ALFREDO GONZALEZ.— El Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda y Comercio.— MARO. GUARDIA.

MOVIMIENTO DIARIO

Table with columns: NACIMIENTOS, CORREO, DEFUNCIONES, HOTELES, PASAPORTES. Includes names like José, legítimo de Fernando Daninelli y María Bertozzi, Humberto, legítimo de Humberto Carrillo y Marta Cruz Meza, etc.

Table: Banco Comercial de C. R. TIPOS DE CAMBIO. 28 de Noviembre de 1914. Lists exchange rates for New York, New Orleans, San Francisco, London, Paris, Hamburgo, Barcelona, Jamaica.

CLINICA DENTAL DOCTOR RUBEN CASTRO CIRUJANO DENTISTA AMERICANO. Graduated in the UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA, ofrece sus servicios profesionales, contiguo a la Fotografía Paynter Bros., frente al Parque Central. EXTRACCIONES SIN DOLOR. TELEFONO 58.

IMPRESA, FOTOGRAFIA Y LIBRERIA ALSINA. En esta librería se encuentran las obras de los mejores autores y el mejor surtido en útiles de Escritorio. Imprenta bien montada y atendida, se hace toda clase de trabajos con rapidez y elegancia. Fotografía la primera del país, trabajos artísticos y en todos los estilos. Precios al alcance de todo el mundo y tomando en cuenta la actual situación. 4719-I-165-P.L. MURRAY Y Co.

HACEMOS GREGER EL PELO Tratamiento Eficaz y Científico Para el Cabello GRATIS. Antes del Tratamiento... La Tercera Semana... La Quinta Semana... Union Laboratory, Box 729, Union, N. Y., E. U. A. Lo adjunto un sello del correo el equivalente de 10 centavos en americano para cubrir los gastos de franquencia, por lo cual me enviará al instante su Remedio Calvacura que vale \$1.00 y el folleto titulado "La Verdad acerca del Cabello." (Adjunto este Cupón en su carta.)

Gregorio Arnáez, Sra y Miguel Nema dan por este medio las más expresivas gracias a todas aquellas personas que ya verbalmente o ya por medio de tarjetas han tenido la fineza de darles el pésame con motivo del fallecimiento de doña LEONOR ARNAEZ DE NEMA guardando siempre eterna gratitud. 4855 Nicoya, Noviembre 27 de 1914.

Se alquila con o sin muebles la casa de Juan Aguilar G., de construcción moderna y contra temblores, situada en el Parque Morazán. 48641-28nov a 27 dic.

SOMBREROS DE PITA ECUATORIANOS donde ROBERTS HERMANOS Por mayor y menudeo Intereses que aboga el Banco de C. Rica A 6 meses plazo... 3% A 1 año plazo... 4% A 360 días vista... 5% San José, 10 Nov. 1914. 4516

"La Fama" HERRERO HERMANOS Ofrecen a sus clientes el mejor y más variado surtido de vedad es en lanillas, sedas, cachemir o oisro, ode seda cortes de vestiuimasnd la novedad para señara, adornos, encaje chanti li sdemás artículos que son especiaiy dad de la casa Sigue el baratillo en lanillas, gasas, céfiros y ropa blanca para señir

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS DEL DIA

DESDE ESTA FECHA las condiciones y tarifas que rigen esta clase de anuncios son las siguientes: POR VEINTE PALABRAS o 50 céntimos por inserción...
Cada cinco palabras de más o fracción pasará CINCO CENTÍMOS por inserción.

Los ataques de "La Epoca" CONTRA LA INFORMACION

Casi al cerrar nuestra edición de hoy, algunos amigos del periódico nos han advertido que, en la edición de "La Epoca", fecha 26 de los corrientes, se registra un artículo en el cual trata de agredirnos vulgarmente, como es de esperarse, el diario católico de la tarde; y en que además se combate con razones espaciales la voz de protesta que dimos contra ciertos ultrajes de tropas alemanas, en Lieja, que menospreciaron la dignidad de nuestra bandera y los derechos extraterritoriales del Ministro de Costa Rica en Bélgica.

El éxito en el Teatro Moderno

La revista "El Consultorio Tico", estrenada antenoche en el favorecido y elegante Teatro Moderno, atrajo numerosa concurrencia, que no cesó ni un momento de aplaudir y celebrar los innumerables chistes y escenas cómicas de que está plagada la obra, que es, como todas las de este género, una exhibición de tipos que simbolizan otros tantos personajes o entidades y que no tienen otro objeto que satirizar costumbres y actos de color local.

Hoy terminan los cursos académicos del Liceo de Costa Rica

Hoy deben clausurarse, con muy halagüeños resultados, los cursos académicos del Liceo de Costa Rica, con un número de 242 alumnos que se presentarán a las pruebas finales de fin de año. Los exámenes darán comienzo el próximo primero de diciembre.

EN EL BOARDING de las señoras Montenegro. Quiérsese se alquila una habitación o se pensiona o sea ella o solo pensiona si se desea. 4772-14 nov. a. a. o.

PERSONA RESPONSABLE y cuidadosa desea tomar por largo tiempo una casa con comodidades para familia pequeña. Dirigir ofertas al apartado de correos 471. 4769-14 nov. a. a. o.

SE ALQUILA un cuarto para oficina o para un soloero, frente a la Imprenta Nacional. Informar en la oficina de los Dres. Jiménez y Pupo. 4768-12 nov. a. a. o.

MAGNIFICO LOCAL EN LIMON.—En uno de los mejores puntos de la ciudad se alquila un local para comercio, casa contra fuego. También se alquila una casa de habitación cómoda y barata. Entenderse con Rogelio E. Pardo o con don Manuel y Jiménez en San José.

MADERAS.—Facilidades de pago. Entenderse con Antonio Urbano Hermanos. Condiciones especiales para nuevos clientes. 4803-21 nov. a. a. o.

TORO JERSEY.—Yendo uno de dos años de edad, de muy buena descendencia y barata. Fuede "Lechería Modelo", frente a las Alcaldías. 4835-25 nov. a. a. o. ARTURO GONZALEZ U.

Teatro Moderno

Monstrua función para hoy
1a. tanda.—Por primera vez en un acto y 3 cuadros la opereta
La Princesa del Dollar
2a. tanda.—Éxito! Éxito!
El Consultorio Tico
Mañana: en la matinee gran rebaja de precios para los niños
Luneta 0.50
Obsequio de globos volátiles
4721-7 nov.

Será reformada la ley de juegos prohibidos. El Secretario de gobernación se propone terminar con los juegos

El Secretario de Gobernación modificará y ampliará la ley sobre juegos prohibidos. Nos ha dicho el señor Ministro: Se hace necesario reformar esa ley; ¡qué digo! más que eso, indispensable, si se quiere exterminar ese terrible vicio. Para pensar a los tahures hay que tomarlos infragantis, estos es, con el dinero sobre el tapete verde y los dados en la mano. Eso es difícil. Los empresarios que tienen casa de juego, están perfectamente bien preparados para burlar la acción de la policía; tienen todos ellos servicio de vigilancia tan magistralmente establecido, que se hace imposible tomar a los jugadores en infraganti delito. Mis reformas a esa ley van encaminadas a que se pueda juzgar a esas gentes sin necesidad de sorprenderlos jugando. Sospechamos—nos atrevimos a manifestar al señor Ministro—que la aplicación de esa ley será general. No atino a comprender a que venga esa pregunta—contestó extrañado el señor Arias. A lo que nosotros agregamos: Tal decimos en virtud de rumores que circulan de que la policía, en materia de juegos prohibidos, solamente persigue a los tahures de baja ralea y no a los de levita; esto es, la policía vigila los garitos de los barrios bajos y no ciertos clubs donde también muchas gentes se entretienen en tirar de las orejas a San Jorge. El Ministro contestó: —En adelante, la policía seguirá los juegos prohibidos en los clubs, garitos y en todas partes donde los tahures se reunieron a infringir la ley; el gobierno está perfectamente dispuesto a acabar con los juegos prohibidos aunque para ello tengamos que ocurrir a medidas extremas y la ley será estrictamente aplicada sin con templaciones personales ni miramientos políticos de ninguna naturaleza. Y sospecho, que si la policía ha dedicado hasta ahora todas sus actividades a la persecución de tahures de baja ralea—como Ud. los llama—es porque muchas de esas malas gentes dedican sus habilidades a "enamorar" campesinos que conducen a los garitos, y allí los engañan y explotan vilmente.

CHAMPAGNE POMMERY & GRENÓ
PRIMERA MARCA DEL MUNDO
UNICOS CONCESIONARIOS: FED PFEIFFER & C. - BORDEAUX

United Fruit Co.
SERVICIO DE VAPORES
SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO
Llegadas y salidas de Puerto Limón
PARA NEW YORK: Los vapores CARRILLO, SIXAOLA y TIVIVES llegarán a Limón los viernes y salan para New York, con escala en la Habana, los lunes en la mañana.

Los trabajos se podrán ver en el salón de lectura de la biblioteca, todos los días desde las 8 de la mañana hasta las 3 de la tarde. Informaremos diariamente del resultado de los exámenes.

Excelsior
FABRICA DE JARABES Y AGUAS GASEOSAS
LIMON - COSTA RICA
Los productos de esta fábrica gozan de justa fama, son elaborados con esencias de lo mejor que se obtiene en Inglaterra. Buena calidad de ingredientes y aseo escrupuloso han dado por resultado que podamos ofrecer al público bebidas tan sanas, agradables y nutritivas como las importadas.
ROGELIO E. PARDO, Propietario.
J. M. GARCIA, Agente, Turrialba.
—MARTIN MARTINEZ, Agente, Matina.
4772-14 nov. a. a. o.

TEATRO APOLO

abrirá dentro de poco un lujoso salón de patines

Esencia Persa para los Nervios
es cambiado a Sensapersa. Los ingredientes—la calidad—las propiedades orientales de esta pastilla para los nervios de éxito maravillosamente bueno quedan absolutamente iguales. Es un remedio en que se puede depender para debilidad nerviosa, impotencia, insomnio, abatimiento, pérdida de memoria, emisiones por la noche, cegaste de partes, rigor perdido y cualquiera forma de neurastenia; nuestra preparación, ahora llamada SENSAPERSA ha traído felicidad, fuerza, vigor, y poder vital a miles de hombres—jóvenes, viejos y de mediana edad. Obiégase hoy mismo una caja y sea un hombre nuevo. De venta en las Boticas y Droguerías ó enviado por correo franco de porte \$1.00 oro la caja. THE BROWN EXPORT CO. 74 Cortlandt St., New York, N. Y., U.S.A.

Gran realización en LA VIOLETA a Precios de ocasión

Tabaco iztepaque salvadoreño DE SUPERIOR CALIDAD CAFE DE VARIAS CLASES
Todo esto a precios sin competencia, donde A. ESQUIVEL, frente al costado Este del Banco de Costa Rica. 4686

A ZUCAR — DEL INGENIO "LAS VUELTAS" DE — Rohrmoser Hnos. PRECIOS BAJOS
Depósito permanente en el local situado frente al Palacio de Justicia, contiguo a Zonta 4807

OCASION OCASION GRAN LIQUIDACION DE CALZADO EN LA ZAPATERIA LA CASTELLANA
Calzado para señoras clavado y cosido de \$4.00 a 5.75
Calzado para caballero desde \$ 6.25 a 7.75 el par
VISITAD ESTE ESTABLECIMIENTO
4712 OLMO HERMANOS.

Ocasión
Por la mitad de su valor se venden 7 coches en buen estado, y varios troncos de caballos con sus respectivos arneses. Informes en la Caballeriza de Santiago Van Petten. 4816-21 nov. a. a. o.

Casa cómoda en alquiler
Del 1o. de Diciembre en adelante se alquila con muebles o sin ellos la hermosa casa de don Carlos María Jiménez, situada en muy buen punto para vivir, contiguo al señor Richmond y doña Julia de Núñez. Para informes dirigirse a estas oficinas. 4785-17 nov. s. o.

Teatro Roig
GRAN EXHIBICION CINEMATOGRAFICA
FUNCION DIARIA EXCEPTO LOS LUNES
MATINEE LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS
SISTEMA AMERICANO DE PERMANENCIA VOLUNTARIA
PROGRAMA NUEVO CADA NOCHE
PRECIOS DE CRISIS AGUDA
ESPLENDIDAS PELICULAS 435

United Fruit Co. AVISO
Se pone en conocimiento del público que desde esta fecha queda sin efecto el aumento de 50 por ciento sobre los fletes de azúcar y 25 por ciento sobre toda carga consignada a los Estados Unidos.
La carga para Londres, Liverpool, Southampton, Glasgow, El Havre, Rotterdam, Amsterdam y Barcelona será aceptada, pero queda sujeta a demoras en New York, y además al aumento en las tarifas de 50 por ciento sobre el flete de azúcar y 25 por ciento sobre toda otra carga, desde Limón al puerto de destino.
El Gobierno Inglés ha decretado embargo sobre toda consignación de azúcar destinada para la Gran Bretaña; por lo tanto, hasta segundo aviso, ésta no aceptará esa clase de fletes.
Noviembre 24 de 1914.
W. E. MULLINS, Administrador General.
4332

Robert Hermanos
San José, Costa Rica.
A pesar de la guerra Europea este almacén sigue recibiendo las últimas novedades de la moda de Francia, Inglaterra, Italia y Estados Unidos y continúa sus ventas sin ningún recargo en los precios.
El esperado surtido del famoso calzado americano "WALK-OVER" ha llegado ya y ofrece los estilos más modernos para caballeros y señoritas.
—VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL CONTADO—
4680-29 oct.

Gran Almacén de Muebles = = = Inmenso y variado surtido
precios de acuerdo con la situación - Condiciones favorables para el cliente
Sita al pie de Cuesta de Moras = Jorge Morales Bejarano. Propietario
Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



SENTRY: "Halt! Who goes there?"
JOHNNIE WALKER: "Friend".
SENTRY: "Advance and give the countersign."
JOHNNIE WALKER: "Born 1820; still going strong."

CENTINELA: ¡Alto! ¿Quién vive?
JOHNNIE WALKER: ¡Un amigo!
CENTINELA: Avance y dé su santo y seña!
JOHNNIE WALKER: "Naci en 1820 y cada día tengo más vigor."

Costa Rica Commission Co.

C. J. O'DONNELL, Gerente.

El tipo de cambio baja rápidamente

La fiebre económica disminuye en intensidad con provecho para el pueblo costarricense

Estando perfectamente enterados en los medios financieros, podemos asegurar que los tipos de cambio bancarios sobre el exterior, que llegaron en momento dado a grados desconcertantes, tienden a recuperar la normalidad...

Uno de los Bancos de la capital, vendió ayer un gran número de letras de pequeño monto, al tipo variable del 130 al 132 por ciento. Esto indica una sensible disminución en las tasas de cambio sobre el extranjero...

Ciudadanos costarricenses piden la destitución de un cura alemán

(Por telégrafo)

Filadelfia, 27. Para el señor Obispo de Costa Rica los suscritos vecinos de esta villa suplicamos a Ud. encarecidamente se digne en bien de nuestra religión católica y la moralidad del cantón, nos quite de aquí el Cura Mayer. No podemos soportarlo más...

A los abonados del Telefono

La necesidad de hacer una reparación, mediante la cual mejorará notablemente el servicio telefónico del respectivo circuito, obliga a suspender durante cuatro o cinco días, a partir de hoy, el servicio telefónico del lado del Parque Central.

Rogamos a los abonados de esa jurisdicción que se sirvan disculpar la irregularidad, que tiende a su propio beneficio y que no se prolongará sino por el tiempo estrictamente indispensable para efectuar las reparaciones.

LA EMPRESA.

EL Sr. JOSE AVILES (a) Valbuena AGRADECIDO

Cuando los empleados públicos cumplen con su deber, a tiempo que algún vecino les pone alguna queja y este empleado coje la reclamación con interés del puesto que desempeña, merece grandes consideraciones...

chanchullo en Correos. Regresó ayer de Puntarenas el Licdo. don Máximo Fernández.

Ayer principió a regir la nueva tarifa postal; por no ir los sellos correspondientes, fueron detenidas millares de tarjetas.

SE ENVENENADO AYER UN ESPAÑOL

Gumercindo Gómez, español, de 40 años de edad, casado, afilador ambulante y vecino de esta ciudad, se envenenó ayer a las 1.30 de la tarde, con dos pastillas de sublimado que diluyó en una onza de agua.

El intoxicado fué trasladado al Hospital; está grave.

La esposa de Gómez está en España.

El lleva ya muchos años de recorrer las Américas; ha trabajado como un burro, pero las mujeres! malditas las mujeres! le han "chupado" el producto de todos sus esfuerzos.

Es Gumercindo un enamorado; últimamente mantenía relaciones con una ella, quien de un momento a otro lo ha abandonado.

He aquí la causa del envenenamiento. Gumercindo se desesperó, e intentó quitarse la vida.

Pueda que consiga su objeto.

UN ACUERDO IMPORTANTE

Alfredo González, Presidente Constitucional de la República de Costa Rica, Considerando: Que se hace indispensable reglamentar en debida forma la explotación por particulares de los bosques nacionales, de acuerdo con el artículo 549 del Código Fiscal...

LOS PEONES MUNICIPALES NO FUERON PAGADOS AYER

Ayer la Municipalidad no pagó a sus peones.

Ayer a las 4 de la tarde, el HABER de la Municipalidad en el Banco de Costa Rica, era de ONCE COLONES.

Qué tristeza! Qué vergüenza! Si hoy a las 5 de la tarde la Municipalidad no paga a los trabajadores, éstos están dispuestos a recorrer las calles de la población en manifestación de protesta.

El Inspector General de Hacienda Municipal, como lo ha hecho otras muchas veces en circunstancias análogas, pudo ayer buscar a préstamo el dinero necesario para hacer el pago, pero ya aquel empleado no puede gestionar en aquel sentido, puesto que la Municipalidad, en su antepenúltima sesión y a moción del Regidor Aguilar, prohibió se hicieran más préstamos sin la correspondiente autorización municipal.

NOTAS CORTAS

* Se ha descubierto un nuevo chanchullo en Correos. Tiene relación el asunto con la noticia que dimos ayer de un joven que pretendió cambiar un cheque con la firma del endosante del mismo, falsificada.

* El Licdo. don Luis Fernández presentará hoy al Juez de lo Contencioso, acusación de otro

SASTRERIA SPORTMAN

F. COUCEAUX THELAHT J. COMAS FOLCH

Sastres cortadores, recibidos en las academias de corte de París y Barcelona, tienen el gusto de ofrecer sus servicios al público de esta capital, garantizandoles que quedarán sumamente satisfechos de nuestro trabajo, pues nuestro corte es de lo más moderno, elegante y ajustado a los últimos adelantos del arte.

Especialidad en obras de talle. Calle Central Sur, al lado de "La Gran Via" y frente a "La Geisha".

J. MATAMOROS L. Ingeniero Civil Graduado Trabajos Municipales, Cartas, Planos, Especificaciones.

Apartado 295 - San José 4595-21 oct.

Bermouth Torin Bellardi EL MEJOR APERITIVO CALIDAD ESCOGIDA

EL DR. JORGE LARA habiendo regresado de New York avisa a su clientela que nuevamente está al frente de su oficina, contiguo a Payters Bros, frente al Parque Central.

TELEFONO 58

4773-15 nov. a 3 dc.

Grand Hotel Français

Instalación nueva y moderna. Unico en el país que cuenta con habitaciones higiénicas provistas de baño. RESTAURANT DE PRIMER ORDEN. BILLAR FRANCES, EL MEJOR DE LA REPUBLICA

Dr. José M. Arias G.

MEDICO-VETERINARIO APARTADO 680. - SAN JOSE Cura toda clase de enfermedades en los animales. Posee la mejor vacuna para evitar las enfermedades caruncosas del ganado.

COOPERATIVA NACIONAL de AHORROS

Fundada y Administrada por "AETNA" (COMPAÑIA ANONIMA) ENTRE LAS GRANDES VENTAJAS DE PERTENECER A ESTA COOPERATIVA SE ENCUENTRAN LAS SIGUIENTES: 1 La Compañia "AETNA" garantiza todas las operaciones que se hagan. LOS MIEMBROS NO CORREN RIESGO ALGUNO DE PERDIDAS.

Acabamos de recibir Semilla de cebollas canaria Tomás Fernández Hno. Teléfono 198. Apartado 614

PUNTARENAS

"LA GAVIOTA" se encuentra a 200 vs. al Norte de los Baños Municipales. Pulpería, Refresquería y Cafetería. También hay un Restaurant donde se sirve muy bien a los pasajeros a precios cómodos y de crisis.

EVITE UD. UNA PULMONIA

Cuando usted esté resfriado y sienta dolores en el pecho, en la espalda, entre los hombros, tiene con razón que temer un ataque de pulmonía; dirijase usted a la farmacia más cercana y compre un frasco de JARABE DE TABONUGO AL GUAYACOL, este medicamento liberará a usted de la pulmonía y curará su resfriado en pocos días.

LA ESCUELA DE AGRICULTURA

A pesar de la pequeñez y modestia conque este Centro ha iniciado sus labores, ya cuenta con algunos campos de ensayo en los cuales pueden estudiarse métodos de cultivo de bastante interés. Los aficionados pueden visitar la Escuela en los días martes, jueves y sábado en que el Profesor de Agricultura teórica lo atenderá. GUSTAVO L. MICHAUD. Agente.

CARNICERIA "EL CAPRICHINO" DE A. COLOMBARI. ROAST BEEF - ROAST BEEF Tender - Juicy - Tasty. Why are you constantly talking about the "good old Roast Beef" that you can get in New York or London...

"LA ARTISTICA" de LUIS GOMIS. avisa al público en general y su clientela en particular, que ha trasladado su taller de carpintería y ebanistería al local entre la casa de don J. P. Rodríguez Hno. y el Carmen...

TALABARERIA Y ZAPATERIA DEL PARQUE MORAZAN. Especialidad en los ramos de Talabartería y Zapatería. Siempr surtido completo de monturas y albardas desde \$ 10 hasta \$ 100.

Los listas están de duelo. Una parte por la mitad. borde de la ruina

ZALEZ, Funcional de la Costa Rica, querando:

quedando implícita y sobreentendida entre el comprador y vendedor la condición de devolver la cosa mediante la devolución del precio en tiempo determinado.

Artículo 16.—Las circunstancias determinadas en cada uno de los incisos del artículo anterior pueden probarse con la declaración de tres o más testigos contestes en haber realizado cada uno de ellos con una misma persona, dentro de los seis meses anteriores, alguno de los actos o contratos en las condiciones especificadas en dichos incisos.

Esos mismos testigos u otros podrán declarar para afianzar la convicción del juzgador, caso que éste lo creyere necesario,—si les consta que el inculcado hace habitualmente la clase de negocios de que se le acusa, aunque no los hubiere realizado personalmente con ellos.

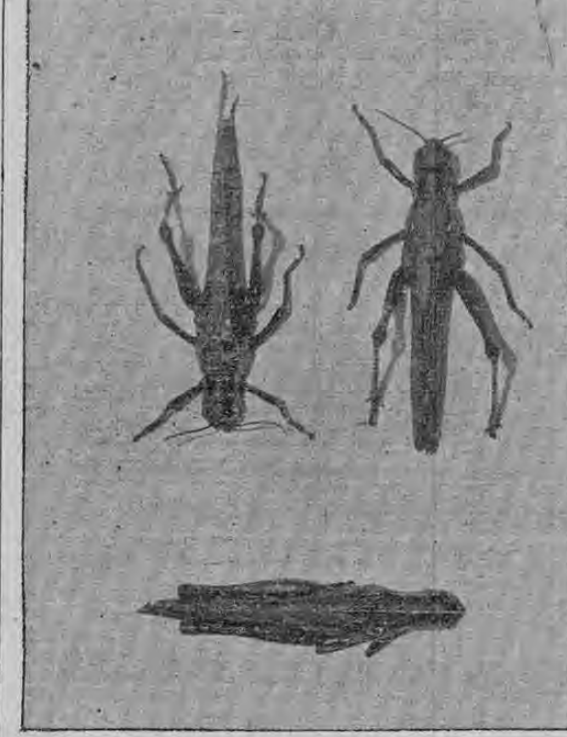
Artículo 17.—Las personas a quienes se probare alguno de los extremos fijados en el artículo 16, sufrirán la pena establecida en el artículo 9.º. Esta pena se impondrá cada vez de reincidencia.

Artículo 18.—La persona que mediante alguno de los actos o contratos especificados en el artículo 16 tuviere prendas o muebles en poder de una persona sentenciada condenatoria-mente de conformidad con esta ley, sino puede reivindicar la cosa o cosas mediante el pago oportuno de la suma o sumas recibidas, podrá exigir que se saquen a remate y se sometan en un todo a las formalidades establecidas en los artículos 4, 5, 6 y 7 de la misma ley.

Dado en la ciudad de San José, a los veintisiete días del mes de noviembre de mil novecientos catorce.

ALFREDO GONZALEZ, El Secretario de Estado en el Despacho de Policía, JUAN RAFAEL ARIAS.

He aquí el famoso chapulín



Presentamos a nuestros estimables lectores los primeros ejemplares de chapulín que han llegado a la capital. Es decir, estos beligerantes no han venido a fuerza de alas, sino embottados (como cualquier flota); por correo, en paquete certificado; bajo las atenciones exquisitas de la Cruz Roja, pues fueron víctimas de los guacacastecos chapulíneadores; y los ofreció el señor Gobernador Mayorga Rivas al Generalísimo Echandi, como rico botín de guerra, capturado en los primeros combates librados en la plaza fuerte de Cañas Dulces. Los temibles bichos aparecen en el grabado en su tamaño natural; son de color castaño oscuro, semejante al de las hojas de tabaco secas; tienen largos bigotes, ojos redondos hermosísimos y mandíbulas que pueden competir con las de algunos funcionarios del Estado. Tal es el enemigo que debemos combatir sin descanso, hasta desalojarlo de las posiciones agrícolas en que da expansión a sus instintos de vandalismo y de conquista.

REMISION DE CHAPULINES TELEGRAMA OFICIAL. Señor Subsecretario de Fomento. Santa Rosa, 26 de Novbre. San José. Al Subsecretario de Fomento: Liberia, 24 de noviembre de 1914. De orden del señor Gobernador, quien como Ud. sabe, se encuentra actualmente en el distrito de Cañas Dulces combatiendo el chapulín, tengo el honor de enviar a Ud. por separado dos frascos que contienen muestras de chapulines cogidos en aquella región. Aunque el señor Gobernador lebe haber telegrafiado a Ud. de 'Les Ahogados', no está por demás decirle que según informes de personas venidas de allá, la faja de chapulines tiene unas cuatros leguas de largo y por un ancho que aun no se sabe. El pueblo todo está en la mejor disposición para luchar con los avances de la plaga y salen diario patrullas de tres y más personas con dirección a Cañas Dulces, casi cada dos horas. Sin más soy de Ud. atto. S. S., VIRGLIO SALAZAR, Secretario.

Fiesta escolar en San Pablo de Tarrazú

- San Pablo de Tarrazú, Nov. 25 de 1914. Programa que se desarrollará en el acto final de las escuelas de San Pablo de Tarrazú. 1.—Himno Nacional de Costa Rica. 2.—Guerra en las alturas, recitación por G. Valverde. 3.—La hormiguina, canción. 4.—A los héroes del 56, recitación por V. Jiménez. 5.—Himno de Mora. 6.—15 de Setiembre, recitación por E. Vargas. 7.—La Constancia, canción. 8.—Ante la tumba de mi madre, por M. Vargas. 9.—Himno Nacional de Guatemala. 10.—Cajón, recitación por N. Castro. 11.—El caballo, canción. 12.—Sin madre, recitación por D. Solís. 13.—Canto del poeta, canción. 14.—El camello y la pulga, recitación por G. Valverde. 15.—Himno Nacional de Honduras. 16.—Respeto y obediencia, recitación por G. Vindas. 17.—Nostalgia, canción. 18.—Poesía, por J. Vargas. 19.—La recompensa, recitación. 20.—Distribución de premios. 21.—La tarde, canción.

El niño perdido. La madre presume en una terrible desgracia

Diez días hace hoy que desapareció del hogar paterno el joven Augusto Canossa y todavía la policía no ha logrado dar con el pequeño desaparecido.

Bien; pero, de verdad, habrán procedido las autoridades policíacas en el asunto con toda actividad y empeño? La madre del pequeño, que es una santa y buena mujer, que desesperada y angustiada busca a su adorado hijo por todas partes, sospecha que las autoridades policíacas no se han tomado en este caso todo el interés que deberían.

Y ahí tienen ustedes a esa pobre señora casi enloquecida por la desgracia y afligida por la desesperación, subiendo y bajando a cada instante las escaleras de palacio en demanda de apoyo de los jefes de Gobierno para que ordenen a las autoridades las pesquisas congresantes a fin de dar con el niño desaparecido, y arrastrarlo su temeroso y débil cuerpo por las Secciones de policía en demanda también de los mismos auxilios.

De todos los datos, no por la madre, sino por otras muchas personas que conocieron y trataron muy de cerca al pequeño resulta que Augusto es un niño cuidadosamente educado, de sentimientos muy sanos y delicados; se le considera incapaz de alguna mala acción y menos, de abandonar por su gusto la casa de sus padres, para quienes siempre ha demostrado cariño y respeto en grado sumo.

Ya podrá Ud., señor, suponer los esfuerzos y empeños que yo he hecho en estos últimos días para dar con mi hijo; no ceso de buscarlo y, noches enteras me he llevado recorriendo la población a ver si lo descubro por alguna parte. Me temo, caballero, que a mi pobre muchacho le haya ocurrido alguna terrible desgracia y haya fallecido. Esta idea me tiene loca, abatida, desesperada...

Una súplica a los lectores: Acompaña a estas líneas el retrato del niño desaparecido; ve a ver si daís con él y si os cupiera en suerte el hallarlo, no perdais tiempo en dar la noticia; con ella, hareís, lector apreciado, feliz a una madre.

MISION DE UN DIARIO QUE SE TIENE POR DEFENSOR DE LOS INTERESES DE LA IGLESIA

LA EPOCA, diario OFICIAL del gobierno eclesiástico, que se publica en esta capital, se ha transformado de periódico CATOLICO en Boletín de Guerra en favor de los intereses políticos alemanes.

Que no? Juzguese por el material que trae en su edición de ayer: Primer artículo: 'Guerra capitalista de 'La Información'', defendiendo a los alemanes de los ultrajes que hicieron a la Legación de Costa Rica en Lieja.

Segundo: 'Aerogramas', informaciones de la guerra.

Tercero: 'Nota de la Embajada alemana'. Cosas de la guerra también.

Quinto: 'La traición inglesa a la raza blanca'; ídem, ídem.

Sexto: 'VIVIANI'; sigue con la guerra; Séptimo: 'La ruina moral de la Inglaterra Colonial'; tirañadole a los ingleses por la guerra.

Esa es la labor sana, cristiana y moralizadora del UNICO periódico católico de Costa Rica.

RECTIFICANDO

Ayer denunciámos al policial Constantino Porras, No. 205, como el autor del abuso cometido en perjuicio de una niña que paseaba en un cochecito y que se le obligó a desocupar la acera con palabras poco corteses.

Esta idea me tiene loca, abatida, desesperada... Ayer hacemos constar que el policial Porras no fue el que actuó tan punible cometió, pues a la hora en ocurrió el hecho, 4 y media de la tarde, hacia su ronda en otro punto de la ciudad.

De gran sensación

Se estrenan esta noche en el Teatro Variedades las series 1.a y 2.a de la colosal y emocionante producción cinematográfica de la casa Gaumont titulada.

FANTOMAS, cuya exhibición se venía anunciando en esta ciudad desde el principio del año. Mañana se exhibirán las series 3.a y 4.a de esta famosísima película policíaca, que ha producido gran sensación en el mundo entero.

Será ésta la única exhibición de tan colosal obra.

TEATRO APOLO. Próximamente se abrirá en este teatro un hermoso salón de patines.

MAGNIFICAS OFICINAS en el lugar más céntrico de San José.

Por trasladarme a otro local del mismo edificio alquilado las magnificas oficinas que ocupo en la actualidad con amplio salón de muestras, tratrios y todas las comodidades apetecibles.

Calle Central, Frente a Koberg y Echandi.

San José, 20 Nov. 1914. Juan Fernández Morúa

BOARDING HOUSE 50 varas al Oeste de la Imprenta Nacional, casa de América v. de Contreras. Cuartos y alimentación baratísima, Mesa excelente. Buen trato. Teléfono 511. Apartado 1017. 4615-23 oct.

Tenemos Balsa seca y blanca y Avena para bestias Tomás Fernández Hno. ALMACEN DE GRANOS 3021

Señoritas vejadas en el Parque Morazán por policiales de orden y seguridad. Hablando con el señor Ministro

Policiales de orden y seguridad, extralimitándose ante todo en sus funciones cometieron una grave incorrección con señoritas de lo más conocido y distinguido de nuestra sociedad, en el parque Morazán, a quienes ordenaron retirarse de aquel lugar.

El incidente ha provocado en los círculos sociales de esta capital general indignación y sabemos que varios respetables caballeros, hombres influyentes en la política, se han quejado al superior del proceder de aquellos policiales, que por maldad o estupidez, tergiversaron órdenes de sus Jefes que han dispuesto prohibir la presencia en los parques a mujeres de conducta sospechosa.

El arbitrario y brutal proceder de esos polizontes indignó también a los Jefes de Policía, quienes han procedido inmediatamente conforme a las circunstancias; han castigado severamente a los policiales que dieron el resbalón.

Sirva, pues, esto de satisfacción a las virtuosas señoritas que recibieron tal ultraje. Ayer, en nuestra diaria visita al Ministerio de Gobernación tocamos este punto al señor Ministro, quien se expresó de esta manera:

Soy el primero en sentir el vejamen que sufieron esas distinguidas señoritas, y al efecto, ya he dado las disposiciones necesarias a fin de que ultrajes de esa naturaleza no se vuelvan a repetir.

Esta mañana he conferenciado largamente con los Jefes de Policía, y les he dado instrucciones para que sus subalternos no se extralimiten en sus funciones en lo que se refiere al cumplimiento de disposiciones en la campaña moralizadora que se ha propuesto el gobierno llevar a cabo.

En estos casos es mi opinión que hay que ser severos y enérgicos, pero sin llevar tampoco las cosas a los extremos. A excepción de ese incidente ocurrido en el Morazán, que yo soy el primero en lamentar, no se ha presentado otro en la ciudad y la policía con fe y celo admirable coadyuva activa y eficazmente en una campaña mo-

Congojas de un padre Urge establecer una casa de corrección

Acostumbramos llegar muy de mañana a nuestras oficinas. Ayer, a esa hora, ya nos esperaba un honrado artesano, barbbero; de sus antecedentes personales y conducta tenemos las mejores recomendaciones; es esopo ejemplar y magnifico padre de familia. Torres es su apellido; es la persona a que nos referimos en la edición de ayer, de un padre de familia que habia acusado a un hijo de ladrón.

Nosotros comentamos acremamente el proceder de Torres. Y ese padre, molesto por esos graves cargos, nos visitó para hacernos algunas confidencias.

Oigamos hablar a ese padre y reflexionemos sobre las enseñanzas que se desprenden de sus quejas: Soy pobre, pero honrado y trabajador; casado y con una hermosa desgracia; mi esposa padece del cerebro; tengo hijos y por su educación, he hecho grandes sacrificios. En los sentimientos de uno de ellos (el mayor) los vicios de la desmoralizada sociedad en que vivimos, han podido más que mis consejos y sermones; me lo han prostituido. Del hogar me lo arrancaron los malos amigos, y embriagado por las enseñanzas nocivas de esas gentes, lo arrastraron al pantano...

Look for the English Section on Page 8. It contains the latest war news and items of general interest. 'LA INFORMACION' with its English Section can be bought from the News Agent on all Passenger trains at 5 CENTS PER COPY.

Antiguo Hotel Francés. FRENTE AL BANCO DE COSTA RICA. RESTAURADO POR JOSE SACRIPANTI. SERVICIO ESMERADISIMO. 4555-14 oct. s. o.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional y queda prohibida su reproducción o transformación sin el consentimiento expreso del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Juicio Arbitral del Chief Justice de los Estados Unidos de América en la controversia de límites de las Repúblicas de Costa Rica y Panamá

(Continuación)

Ciertamente resulta de la exposición anterior que el río que reclamaba Colombia como divisorio se designó con diversos nombres debido sin duda alguna a la falta de conocimientos geográficos exactos que entonces prevalecía, mas cualquiera que fuese la Babel de nombres, no hay duda de que todos vinieron a ser usados para designar virtualmente uno solo y el mismo río que desembocaba en el Atlántico, en uno y aproximadamente el mismo lugar y que tenía uno y el mismo curso o derrame desde la fuente cerca de las montañas hasta su desembocadura en el Atlántico. Para aclarar este asunto nada podría ser de mayor utilidad que la declaración hecha por el Congreso colombiano de 1856, la cual si bien llamó Doraces al río fijó su boca como la primera abajo de Punta Mona; la ilustración ulterior que suministran los hechos relatados acerca de poblaciones colombianas en la boca del Sixaola; y el reclamo de jurisdicción que el Gobierno de Colombia presentó a ese respecto. Y esto sirve para aclarar a que río se hacía referencia al usar el nombre de Culebras, pues el Presidente del Estado de Panamá había declarado en 1870 que ese río es el mismo llamado Doraces. Además, cuando la situación se aprecia en su justo valor, esos hechos explican por qué en las resoluciones del Senado colombiano, que vinieron inmediatamente antes del tratado de 1880, el río que Colombia pretendía como lindero fue llamado Culebras y no Sixaola, lo que este último que ya se sabía era el primero que desembocaba abajo de Punta Mona y por consiguiente era el mismo Doraces o Culebras. Pero el reclamo de Colombia, formulado por primera vez en 1836 al organizar el cantón conocido como Bocas del Toro, llamó Culebras al río cuya boca era fijada como límite; y por lo mismo es muy natural pensar que, al consignar su reclamo para los fines de las resoluciones y de la controversia entonces pendiente, deseara de no perder nada del derecho original y de retener todo cuanto se hubiese acumulado acerca de él por vía de negociaciones, admisiones y colonización, se agregó y se retuvo la descripción original—conclusión esta cuya fuerza se aumenta al considerar que años antes el publicista colombiano señor Madrid había reconocido que el río que Colombia se refería como Culebras, era el mismo que Costa Rica llamaba Sixaola. Adoptar puntos de vista distintos de los que acabó exponer, necesariamente conduciría a la conclusión de que por el hecho de formular Colombia su reclamo como lo había hecho primitivamente, a fin de mantenerlo en toda su integridad, habría abandonado su derecho, o lo que es igual, que por recurrir a un medio más eficiente de plantear este reclamo, habría adquirido uno no existente, nunca planteado o imaginario.

La única cuestión que queda es la de cómo ha de ser la línea fronteriza desde la boca del río Sixaola a las Cordilleras y hasta su entronque con la línea que termina "más allá de Cerro Pando". De un lado se pretende que la línea debe seguir el thalweg del río Sixaola hasta el punto de su confluencia con un río llamado Yorquin, luego seguir este río con rumbo sur hasta su fuente en las montañas o en sus cercanías y de allí hasta el punto "más allá de Cerro Pando". De otro lado se alega que la línea debe correr por el Sixaola, pasando la entrada del Yorquin, hasta el punto en que se junta con el Tarire y luego seguir este río hasta su fuente en las Cordilleras y de allí una línea hasta el punto "más allá de Cerro Pando". Esta última pretensión descansa sobre la hipótesis de que los ríos Sixaola y Tarire son uno solo y el mismo río, aunque se les designe con nombres diferentes. Imposible negar que la dirección del río lindero tenido en mira desde un principio, sería del todo diferente de la dirección del río Sixaola. Tarire que sabemos va a caer en la línea fronteriza a territorio sobre el cual la jurisdicción de Costa Rica nunca se ha discutido y adjudicaría a Panamá lo que nunca ha reclamado; mientras que por el contrario, si se sigue la línea Sixaola-Yorquin ésta se conformaría materialmente en su curso y dirección con lo que ha sido reconocido como dirección de la línea divisoria desde un principio y tenido como fuera de discusión hasta y durante los procedimientos habidos en el juicio arbitral anterior. Y no sería buena razón para apartarse de la línea fluvial así mostrada como línea divisoria dentro de la disputa entre las partes, la sugestión de que alguna otra línea fluvial se ajustaría mejor a los intereses de ambos Gobiernos y llenaría mejor los oficios de frontera.

Admitir tales consideraciones equivaldría en esencia a complacerse en vistas de política e interés públicos que llevarían al espíritu lejos de la posición fundamental que es aquí la dominante, o sea el cumplimiento del deber de decidir lo sometido a juicio en la disputa entre las partes, que no da campo para usar de discreción más allá del límite que esa consideración necesariamente impone. Por más convincentes que sean las razones que llevarían al ánimo más allá del terreno de las facultades de derecho, y por más que estas razones pudieran imperar, si fuese apetecible un exceso de facultades, la discreción, la compenencia o el arreglo, no pueden tener cabida en desempeño del deber de juzgar un asunto en disputa conforme a lo planteado y sin extralimitarse. No podría darse a la posibilidad del arbitraje para decisión de disputas internacionales golpe más fatal que el de despojar el sometimiento de disputas del elemento de seguridad que significan las restricciones que acabo de mencionar. Dadas estas circunstancias y puesto que la obligación en este juicio es la de decidir y decidir meras cuestiones abstractas de geografía ni la de declarar meras conveniencias en vez de emitir fallo, sino dictaminar cuál era el río reclamado por Colombia como su lindero, tenido por ella como su lindero por tantos años, al cual afirmaba tener derecho y que virtualmente era reclamado como el lindero que pretendía antes de firmar el tratado anterior de arbitramento y de iniciarse el juicio arbitral que ese tratado convino, es evidente que la línea Sixaola-Yorquin es la que debe tomar lugar desde Punta Mona y a lo largo del contrafuerte de las cordilleras hasta el punto "más allá de Cerro Pando" que estableció el laudo anterior.

Al redactar el laudo y llegarse a especificar detalladamente la nueva línea puede surgir alguna dificultad por la carencia de datos geográficos precisos, en cuanto a la situación de las cabeceras del río Yorquin y consiguientemente por la falta de elementos que sirvan para controlar la fijación de la línea desde dichas cabeceras hasta la cordillera. En su alegato en este juicio, presentó Costa Rica una fórmula de sentencia que creyó se debía adoptar caso de que este laudo viniese contra la línea de montañas y

guir este río hasta su fuente en las Cordilleras y de allí una línea hasta el punto "más allá de Cerro Pando". Esta última pretensión descansa sobre la hipótesis de que los ríos Sixaola y Tarire son uno solo y el mismo río, aunque se les designe con nombres diferentes. Imposible negar que la dirección del río lindero tenido en mira desde un principio, sería del todo diferente de la dirección del río Sixaola. Tarire que sabemos va a caer en la línea fronteriza a territorio sobre el cual la jurisdicción de Costa Rica nunca se ha discutido y adjudicaría a Panamá lo que nunca ha reclamado; mientras que por el contrario, si se sigue la línea Sixaola-Yorquin ésta se conformaría materialmente en su curso y dirección con lo que ha sido reconocido como dirección de la línea divisoria desde un principio y tenido como fuera de discusión hasta y durante los procedimientos habidos en el juicio arbitral anterior. Y no sería buena razón para apartarse de la línea fluvial así mostrada como línea divisoria dentro de la disputa entre las partes, la sugestión de que alguna otra línea fluvial se ajustaría mejor a los intereses de ambos Gobiernos y llenaría mejor los oficios de frontera.

Admitir tales consideraciones equivaldría en esencia a complacerse en vistas de política e interés públicos que llevarían al espíritu lejos de la posición fundamental que es aquí la dominante, o sea el cumplimiento del deber de decidir lo sometido a juicio en la disputa entre las partes, que no da campo para usar de discreción más allá del límite que esa consideración necesariamente impone. Por más convincentes que sean las razones que llevarían al ánimo más allá del terreno de las facultades de derecho, y por más que estas razones pudieran imperar, si fuese apetecible un exceso de facultades, la discreción, la compenencia o el arreglo, no pueden tener cabida en desempeño del deber de juzgar un asunto en disputa conforme a lo planteado y sin extralimitarse. No podría darse a la posibilidad del arbitraje para decisión de disputas internacionales golpe más fatal que el de despojar el sometimiento de disputas del elemento de seguridad que significan las restricciones que acabo de mencionar. Dadas estas circunstancias y puesto que la obligación en este juicio es la de decidir y decidir meras cuestiones abstractas de geografía ni la de declarar meras conveniencias en vez de emitir fallo, sino dictaminar cuál era el río reclamado por Colombia como su lindero, tenido por ella como su lindero por tantos años, al cual afirmaba tener derecho y que virtualmente era reclamado como el lindero que pretendía antes de firmar el tratado anterior de arbitramento y de iniciarse el juicio arbitral que ese tratado convino, es evidente que la línea Sixaola-Yorquin es la que debe tomar lugar desde Punta Mona y a lo largo del contrafuerte de las cordilleras hasta el punto "más allá de Cerro Pando" que estableció el laudo anterior.

Al redactar el laudo y llegarse a especificar detalladamente la nueva línea puede surgir alguna dificultad por la carencia de datos geográficos precisos, en cuanto a la situación de las cabeceras del río Yorquin y consiguientemente por la falta de elementos que sirvan para controlar la fijación de la línea desde dichas cabeceras hasta la cordillera. En su alegato en este juicio, presentó Costa Rica una fórmula de sentencia que creyó se debía adoptar caso de que este laudo viniese contra la línea de montañas y

TEATRO VARIEDADES

SABADO 28 y DOMINGO 29 DE Noviembre

FANTOMAS

La más emocionante, la más grandiosa, la más sensacional de las películas policíacas

FANTOMAS

Tan anunciada desde hace tiempo en esta capital
CUATRO SERIES - 17 PARTES - 5.500 METROS
 Hoy SABADO 28, las dos primeras series
UNICA EXHIBICION EN ESTA CAPITAL
 VEANSE LOS PROGRAMAS

en favor de la línea Sixaola Yorquin y Panamá no objetó la fórmula propuesta para sentencia. Siguiendo la línea hasta las cabeceras del Yorquin, la propuesta sentencia indica desde allí una línea hasta las Cordilleras, que descansa sobre la suposición de que las cabeceras del Yorquin quedan en la falda Norte de la separación septentrional de aguas de un río conocido con el nombre de Changuinola, y la línea sugerida corre desde las cabeceras del Yorquin a lo largo de tal separación de aguas hasta las Cordilleras. La situación que la propuesta sentencia supone que existe en la región de las cabeceras del Yorquin se conforma con los mapas que están en autos, uno de los cuales fué levantado por la Comisión de Ingenieros nombrados en este juicio, pero que no es, con todo, resultado de un reconocimiento hecho por este cuerpo, porque ninguna de las partes pidió que se procediese a ello. Como la línea sugerida parece ser la más razonable en todo respecto, la adoptaré, con algunas modificaciones de redacción, como parte del laudo que he de dictar, pero con la reserva siguiente:—sin perjuicio del derecho de las partes— caso de que haya entre ellas discusiones provenientes de inconformidad en cuanto a que la topografía de la región comprendida entre las cabeceras del Yorquin y las Cordilleras es diferente de la que antes se indicaba—de promover tal cuestión en forma apropiada y conforme con las estipulaciones del tratado que ahora se cumple.

Llegado ya a dar efecto a las opiniones antes expuestas y a las conclusiones de ellas deducidas, en ejercicio de las facultades que me concede el tratado, dicto mi fallo en la forma siguiente:
 1—Que debe tenerse y se tiene como no existente la línea fronteriza que se propuso fijar el fallo anterior desde Punta Mona hasta Sierra Madre de las Cordilleras y que dicho fallo declaró que la formaría el contrafuerte o estribo de montañas en el mismo descrito.
 2—Y se falla ahora que la línea divisoria de los dos países "más conforme con la correcta interpretación y verdadera intención" del laudo anterior, es una que partiendo de la boca del río Sixaola en el Atlántico sigue el thalweg de dicho río aguas arriba hasta encontrar el río Yorquin o Zhorquin; de aquí a lo largo del thalweg del río Yorquin hasta aquella de sus cabeceras que quede más próxima a la separación de aguas límite septentrional de la cuenca del río Changuinola o Tilorio; de aquí aguas arriba el thalweg de dicha cabecera hasta dicha separación de aguas; de aquí a lo largo de dicha separación de aguas hasta la línea que separa las aguas que corren hacia el Atlántico de las que corren hacia el Pacífico; de aquí a lo largo de dicha separación de aguas Atlántico-Pacífico hasta el punto cerca del grado 9o de latitud

Norte "más allá de Cerro Pando" a que se refiere el artículo I del tratado de 17 de marzo de 1910; y que esa línea por el presente queda decretada y establecida como el verdadero límite.
 3—Que esta decisión queda sujeta a las siguientes reservas a más de la que arriba se declaró:
 (a)—Que nada en este fallo debe considerarse que en manera alguna reabra o cambie el fallo del anterior arbitramento en cuanto rechaza directamente o por necesaria implicación el reclamo de Panamá a un límite territorial hasta el Cabo de Gracias a Dios y el reclamo de Costa Rica al límite del río Chiriquí.
 (b)—Y además que este fallo debe considerarse que afecta el fallo anterior que adjudica las islas apartadas de la costa, pues ninguna de las partes ha sugerido en este juicio que estaba abierta cuestión alguna concerniente a dichas islas para que fuese considerada en algún aspecto cualquiera.
 (c)—Que nada en el fallo que ahora se pronuncia debe ser interpretado por su silencio acerca de este asunto, en sentido que afecte el derecho de cualquiera de las partes, a proceder, si así lo deseara, según dice el artículo VII del tratado que estipula la demarcación material de la frontera fijada.

(Continuará)

Match de foot-ball

Hemos recibido la siguiente invitación que agradecemos:
 Señor Director de "LA INFORMACION" Pte.
 Invitamos a usted a un match de foot ball, que tendrá lugar el próximo domingo en la Sabana a las 8 y 30 a. m., entre el Club Progreso y La Roma.
 Estas son las listas que contienen los nombres de los jugadores de ambos Clubs:
 Juez: Eduardo Garnier.

LA ROMA. (Blancos.)
 Hel Castro, Capitán.
 Ricardo Bermúdez
 Levi Rivera
 Santos Meneses
 Rubén Tapia
 Manuel Duarte
 Abelardo Bidechi
 Víctor M. Chacón
 Jesús Carvajal
 Enrique Leitón
 Alberto Gutt

Suplentes:
 Leoncio Seas
 Roberto Acosta
 Manuel Romero
 Guarda-líneas:
 Diego Palavisini
 EL PROGRESO (Negro-blanco.)
 Marcial Varela, Capitán.
 Guillermo Molts
 José Valverde
 Egon Holts
 Manuel Polanco
 Miguel Mora
 Hernán Torres
 Eugenio Corrales
 Rafael Artavia
 Santiago Varela
 Wilfredo Leitón

Suplentes:
 Miguel Céspedes
 Ernesto Vargas
 Claudio Mora
 Guarda-líneas:
 Rogelio Portuquez

PARA CURAR UN RESFRIADO EN UN DIA
 todo el mundo toma el LAXATIVO BROMO-QUININA (Pastillas). Los boticarios devolverán el dinero si falta de curar. La firma de E. W. GROVE se halla en cada cajita.
 PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

TEATRO
 avisa a la j...
 que dentro
 un saló

AFR...
 desde esta fe...
 es de
 3.50
LINDO BROTHERS

COMPRAMOS LETRAS DE CAMBIO
PAGAMOS EL MEJOR TIPO
LINDO BROTHERS
 San José, Octubre 18, 1914

VENDO
 un potrero en San Rafael de Cartago constante de 35 manzanas más o menos, terreno plano, clima agradable, propio para toda clase de agricultura, abundante de agua en todo tiempo.
 Vendo también un terreno inculto en Navarrito al Sur de Cartago; consta de 35 manzanas más o menos. Para condiciones entenderse en Cartago con
José Mercedes Rojas
 4822-21 nv. a 21 dic.

FOTOGRAFIA DE FELIX ROBERT
 Establecida 75 varas al Oeste del Parque Morazán y a veinticinco de la Botica Central. No olvidarse visitar esta fotografía, que hace los trabajos más artísticos y ha reducido los precios a la mitad. Pase a nuestra Galería y verá que con poco dinero tanto los pobres como los ricos quedan altamente complacidos.
 4669

El Dr. Vicente Castro

MEDICO Y CIRUJANO
ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DEL VIENTRE
 Ex-asistente por varios años de la Clinica Quirúrgica del Hospital de Hamburgo-Eppendorf, ha regresado de su viaje de estudio en Europa y tiene el honor de ofrecer de nuevo sus servicios al público, en su antigua oficina, 50 varas al Sur 3420-18 ab. de la Botica Francesa.

GRATIS MILLARES DE VALIOSOS ARTICULOS REGALADOS

Si quiere Ud. aprovecharse de la más sorprendente oportunidad en la vida, escribanos hoy mismo. Le enviaremos por correo y franco de porte nuestro inmenso Catálogo de 68 páginas, con grabados que muestran millares de artículos muy útiles para uso diario, y en donde se explica la manera de conseguirlos sin que le cuesten absolutamente un centavo.
 Verdaderamente estamos regalando infinidad de artículos por valor de miles de dólares a las personas que muestran nuestro Catálogo a sus amigos o conocidos, para que vean por sí mismos nuestras magníficas y bonitas gangas.
CUPÓN DE \$1.00 GRATIS.
 Desearnos que coopere con nosotros y obtenga los beneficios de nuestro sistema sorprendentemente liberal.
 Si nos escribe hoy mismo, le enviaremos gratis un Cupón que vale \$1.00 en pago de mercancías, además de enviarnos nuestro magnífico Catálogo de 68 páginas, así como le diremos de qué manera podrá conseguir cualquiera de los artículos que muestra el catálogo absolutamente gratis. Envíe su nombre y dirección a
UNION SALES CO., 1989 Broadway, NUEVA YORK, E. U. A.
 Este es el anuncio más importante que habrá leído hasta ahora. Seguramente le conviene entrar en relaciones con la casa más liberal en América. No tiene que enviar dinero alguno, sino solamente su nombre y dirección, pero hágalo hoy mismo.

Catálogo de 68 páginas

A partir del primero de Diciembre

alquila una magnífica casa en el Barrio Otoya, (actualmente ocupada por Mr. C. B. Taylor). La casa es amplia y contiene todas las comodidades modernas e higiénicas que se puedan desear. Completamente rodeada de jardines; el sol la baña por todos lados y a todas horas. El lugar es el más higiénico y pintoresco de la ciudad y tiene magníficos servicios de cañería, cloacas y luz.
 4684-1 nv. s. o. **JUAN FERNANDEZ MORUA.**

JABON DE ALMENDRA

Mantiene el cutis suave y perfumado
 Depósito en "EL GALLITO"
 5735

The OLIVER 7 Typewriter No. 7

Esta es la maquina de escribir mas perfecta que se fabrica

su CONSTRUCCION la más sólida, sencilla y bonita; su FUNCIONAMIENTO el más simple, silencioso y suave; su TECLADO el más práctico, pues con solo VEINTIOCHO TECLAS escribe OCHENTICUATRO CARACTERES; su TABULADOR el más perfecto; su VELOCIDAD la mayor, lo mismo escribe en una ESCRITURA visible; el ESTILO de LETRA el más claro, el más rápido, adecuado por una sola tecla y no produce choque; su CALIDAD de papel desde un sello de Correo hasta sobre una Póliza de Seguro o un recibo de Embarque; finalmente, su PRECIO el más económico, tanto por lo módico como por que estas máquinas no requieren nunca ninguna reparación y hasta el más inexperto puede limpiarlas, cambiarles de cinta y operarlas sin previo aprendizaje.
 En nuestra oficina pueden verse las máquinas anteriores de las que solo nos quedan unas pocas de una gran remesa que recibimos hace pocos días. También tenemos "Cintas Oliver" de todas las clases de accesorios.
BRENES & Co.
 AGENTES EXCLUSIVOS PARA COSTA RICA.

4580-13 out

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

ESAR ARGUEDAS

HAGA UNA VISITA PARA CONVENCERSE

¡Qué locura la que hace César Arguedas protegiendo a un pueblo que no agradece! pues todo el que le gusta vestir bien, sabe que los vestidos que valen en todas partes \$ 35.00, de saco y pantalón, él regala a \$ 22.00; lo mismo que los vestidos de chaquetón y pantalón que en otras partes cuestan \$ 22.00 él los vende a \$ 15.00. También deben saber que vende pantalones de \$ 10.00 el corte a \$ 7.00, pues el señor Arguedas quiere que el pueblo comprenda que no es con discursos como se protege sino con hechos reales. Y para convencerse hay que acudir a dicha tienda establecida en el Mercado de esta ciudad. No hay que olvidar que en estos días está recibiendo los famosos casimires "Castor" que hace 30 años vinieron al país. 4657-30 oct.

ALMACEN DE MATERIALES PARA ZAPATEROS

DE MARIA v. DE CARBONI

Ofrece a su numerosa clientela un completo surtido en materiales convenientes a este ramo, todo a precios reducidos. Una visita convencerá a usted.
SAN JOSE, COSTA RICA - APARTADO NUMERO 700.
TELEFONO 510

Respuesta de una francesa a una inglesa que parece haberse vuelto alemana

(Traducido del "Courrier des Etats Unis" especialmente para "La Información")

El "Boston Herald" publicó últimamente firmada por Mme. Annie Fiedler, una carta acusando a los franceses y a los belgas de haber cometido actos de crueldad con los soldados alemanes. No perderemos nuestro tiempo en superfluas rectificaciones. Pero la señora Annie Fiedler habla de los soldados alemanes como de "nuestros" soldados y el "Boston Herald" dice sin embargo que ella es inglesa de nacimiento. Creemos que la mejor respuesta que podemos darle es publicar la siguiente carta abierta que le dirige una de nuestras lectoras de Boston.

Boston 14 de octubre. Señora: De manera absolutamente incidental he leído su carta del "Boston Herald". No quiero tomarme el trabajo de mostrar todas las falsedades que contiene, mis compatriotas están muy por encima de esas maldades para desear defenderlos. Dice Ud. que es inglesa, lo que sinceramente deploro por su país, pues cuando una mujer puede, hasta ese punto, olvidar los deberes que tiene para con la patria, es muy poco digna de respeto y merece por todos conceptos convertirse en UNA VERDADERA ALEMANA como le sucede a Ud.

Nunca creí que esta terrible guerra pudiera servir a nadie de pretexto para procurarse notoriedad y publicidad, sin embargo, la evidencia me obliga a ello al imponerme de la prosa de Ud. Temiendo un justo olvido, y no sabiendo ya de qué medio echar mano para hacerse recordar, Ud. encontró al fin la oscuridad!

Puede Ud. estar segura, señora, que la opinión Americana no está ahora por fundarse. Todo lo que Ud. cuenta es tan conocido y tanto se ha escrito y descrito en todo su horror y por todos los diarios americanos, que Ud. nada nuevo puede añadir; no hay, de parte de Ud., más que un error de nacionalidad, puesto que todos esos crímenes solo son imputables a sus hermanos de adopción de Ud.

Soy una vieja francesa, sola en el mundo, sin marido, sin hijos, pero si hubiera querido conmovier las masas habria encontrado acentos más patéticos y sobre todo más sinceros, porque yo habria hablado de mi Patria, lo que Ud. no puede hacer sino para renegar de ella. Sé lo que es la guerra, la vi en 1870, pero nunca he visto nada tan salvaje como ésta, ha sido necesario que 44 años de odio pasen sobre un pueblo para hacerlo recular varios siglos; lo que en nada favorece la alta (Kulture) alemana.

He llegado a una edad en la que se es indulgente, no epilogaré sobre lo que será el resultado final de la guerra para uno u otro pueblo, pero pido justicia a Dios, suplicándole que castigue a las mujeres y a las madres bastante culpables para olvidar que tienen una patria que defender y no teman que Dios se venga de su perjurio sobre sus propios hijos; Si Ud. diera a esta carta la misma publicidad que a la suya propia ello me causaría un verdadero placer y no se diría de ella como de la de Ud. que está escrita bajo una influencia extraña; bien se siente que hablo sin odio y solamente con el corazón.

UNA VIEJA FRANCESA.



EL LEOPARDO

Se puede cambiar sus manchas, pero la desaparición de las manchas y defectos de las telas es evidente si se usa el Sunlight Jabón. Como los ojos del Leopardo brillan en la oscuridad de la noche, así las telas lavadas con el Sunlight Jabón brillan blancas y puras a la resplandeciente luz del día. Al revés de lo que sucede con la boca del Leopardo la cual está formada para la destrucción, el Sunlight Jabón se ha creado para la preservación. Preservará sus ropas y servicios de menaje y las hará más duraderas. El Sunlight Jabón es garantizado puro y no perjudica el tejido de la más delicada fabricación.

COMPRELO.

Sunlight Jabón

¿Necesita Ud. un tónico?

Todas las mujeres necesitan de un tónico cuando se sienten débiles, cansadas y nerviosas, no tienen apetito, están pálidas, y sufren de cualquiera de los achaques tan comunes a su sexo. Si necesita Ud. de un tónico, recuerde que el mejor de todos los tónicos es el especialmente preparado para los males de las mujeres, ó sea el

Vino tónico de Cardui PARA LA MUJER

La Sra. Ulpiana Más, de Manatí, Puerto Rico, escribe: "Al parecer estaba sin sangre; tenía las piernas debilitadas. Siempre inapetente y sin gusto para nada. Diariamente tomaba medicinas de patente, pastillas, píldoras, etc.; pero con nada lograba ponerme buena. Al fin tomé el Cardui, y hoy he desaparecido la impetencia, la palidez que tenía, la palpitación del corazón; he añadido 10 libras más a mi peso, y me siento completamente bien."

¡Pruébelo!

Oro Oro

En la Cigarrería EL PROGRESO se compra toda clase de monedas de oro acuñado, pagando los mejores premios. 4571 - 16 oct. a s. o.

Recordad Este Paquete

Ninguna otra medicina en el mundo, exclusivamente para mujeres, ha hecho tantas curaciones verdaderas ni se ha vendido en tan grandes cantidades como el Compuesto Vegetal de la Sra. Lydia E. Pinkham.

Miles de mujeres han recuperado la salud con este remedio, cuya brillante historia es por mérito. La mujer que está enferma y sufre no tiene excusa en seguir sufriendo pues no hay duda alguna de que este antiguo y gran remedio cura los males femeninos.

Cárdenas, Prov. de Matanzas, Cuba. — "Estuve sufriendo por muchos años de males en el útero y en los ovarios y seguí tratamientos que me estuvieron dando notables médicos por espacio de 12 años. Estos tratamientos no me curaron y finalmente, los doctores opinaron que era necesaria una operación, pero yo no accedí a ello. Después de leer un folleto que publicó Ud. determiné probar el Compuesto Vegetal de la Sra. Lydia E. Pinkham aunque sin fe alguna, pero después de tomar siete pomos estaba curada. Esto sucedió hace seis años y desde entonces no he experimentado la menor molestia. Antes de tomar su remedio tenía todos los años fuertes dolores en el vientre los cuales me obligaban a guardar cama por espacio de tres meses. Sólo siento no haber conocido antes su medicina pues me hubiera evitado muchos sufrimientos. Puede Ud. hacer público este testimonio para beneficio de las mujeres que sufran. Cualquiera mujer puede venir a verme ó escribirme. Estoy segura que la convenceré de lo excelente que es el Compuesto Vegetal de la Sra. Lydia E. Pinkham." — Sra. REBECA FLORES DE MORALES, calle Anglona No. 153, Cárdenas, Prov. de Matanzas, Cuba.

Si está Ud. sufriendo alguna de estas enfermedades y desea un consejo especial, escriba confidencialmente a Lydia E. Pinkham Medicine Co., Lynn, Mass., E. U. de A. Su carta será abierta, leída y contestada por una señora y considerada estrictamente confidencial.



Sobre servicio domestico

Señor Director de "La Prensa Libre". Pte.

Señor:

Ultimamente hemos leído algunos artículos en que se hacen cargos muy graves a TODO EL SERVICIO DOMESTICO, causando profunda pena, como es natural, a aquellas de nuestras muchachas que tienen derecho a ser tratadas como sirvientas cumplidas y de conducta intachable.

El hecho de que hayan algunas sirvientas que por falta de moralidad, por abandono, por el poco orden y aseo y por otros muchos defectos no se hacen acreedoras a las consideraciones y cariño de Señoras que hacen uso de sus servicios, a veces muy a pesar suyo, no es motivo para juzgarlas a todas de igual manera. Conocemos muchas, muchísimas cocineras, camareras, niñeras, etc., que son tan cumplidas y tan llenas de cualidades, que no sólo obtienen salarios muy elevados, sino que además reciben de su patronas todas las atenciones y deferencias a que se hacen acreedoras. Podemos asegurar, sin temor de equivocarnos, que en aquellas casas en que la sirvienta recibe buen salario, buen trato y se les aloja convenientemente, y no se les priva o limita el alimento que

racionalmente deben tener, allí, en esas casas, se encuentran personas de quienes no hay nada que decir en contra, y cuya presencia llega a convertirse hasta en necesaria.

A veces, señor Director, la buena patrona hace la buena sirvienta; la manera de dirigirlos, de advertirles sus deberes, y aún la de tratarlos cuando tienen algún quebranto en su salud, hace que ellas sirvan con buena o mala voluntad, o que se empeñen o no en que dar bien.

Por regla general son las casas extranjeras, o las de las hijas del país que han vivido fuera, las que mejor servicio tienen, y ello porque saben tratar a las muchachas que las sirven.

En todo hay sus excepciones, y nada de extraño tendría el que se nos citaran casos en que una sirvienta es de pésimas condiciones a pesar del buen trato de las patronas, pero que hay muy buenas sirvientas y que tratamos de conservarlas a nuestro lado, no cabe duda.

Hacemos esta aclaración porque es de justicia, y porque nuestras buenas sirvientas se quejan amargamente de que se les pueda comparar con las que no lo son.

Unas Señoras satisfechas. San José, Nov., 26 de 1914.

De "La Prensa Libre" de ayer.

Necesita auxilio?

Tenga presente que su curación será pronta y radical con el uso de

SANITAS

combate las enfermedades secretas y todas aquellas que tengan orígenes infecciosos de las vías urinarias.

Jóvenes, usad SANITAS! SANITAS! SANITAS!

DEPOSITO GENERAL: BOTICA FRANCESA 4439

TINTORERIA PERALTA

AL SUR DEL COLEGIO DE SEÑORITAS



BUEN TRATO Y PRECIOS BAJOS

J. VICENTE PERALTA

Aserradero y deposito de maderas DEL DR. GIUSTINIANI.

100 varas antes de la Estación al Pacífico Maderas de todas clases y dimensiones, especialidad en tablancillo, tablilla y molduras 4575 Apartado 334 - Teléfono 67 17 oct

COMPANIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA

Vapores rápidos con todas las comodidades modernas, buen trato, excelente mesa y todo el confort apetecible. Todos los vapores de esta Compañía están debidamente dotados de telegrafía sin hilos. El vapor

"MONTEVIDEO"

saldrá de Limón el 8 de diciembre para Colón, Puerto Colombia, Curazao, Puerto Cabello, La Guaira, San Juan de Puerto Rico, Tenerife, Gádiz, Barcelona, Marsella y Génova.

Quince por ciento de rebaja en 1a. y 2a. a las familias que tomen más de 4 pasajes.

Venticinco por ciento de rebaja en pasaje de ida y vuelta valadero por un año.

Para más informes dirigirse a los Agentes.

4347-1 st. A. COLLADO, Sucesores.

Imprenta, Fotografía y Librería ALSINA

En esta librería se encuentran las obras de los mejores autores y el mejor surtido en útiles de Escritorio. Imprenta bien montada y atendida, se hace toda clase de trabajos con rapidez y elegancia. Fotografía la primera del País, trabajos artísticos y en todos los estilos. Precios al alcance de todo el mundo y tomando en cuenta la actual situación.

MURRAY & Co.

Magnifico trapiche Gran oportunidad

Se vende un TRAPICHE "Aguila No. 6" en muy buen estado, de tres masas de 16 pulgadas de diámetro por 24 pulgadas de largo, con eje de 5 pulgadas de diámetro, una polea de 72 pulgadas de diámetro por 12 pulgadas de ancho y un CONDUCTOR DE BAGAZO automático.

Puede verse en Juan Vías entendiéndose con "Lindo & Cochenour" y para precio y condiciones.

LINDO BROTHERS. San José. 4729-8 nov. s. o.

QUINA-LAROCHE

TÓNICO, RECONSTITUYENTE y FEBRÍFUGO
Recomendado por todos los Médicos.

La QUINA-LAROCHE es de sabor muy agradable y contiene todos los principios de las tres mejores especies de quinas. Es superior con mucho a todos los demás vinos de quina y está reconocida por las celebradas medicinas del mundo entero como el Tónico y el Reconstituyente por excelencia en los casos de:

DEBILIDAD, AGOTAMIENTO
FALTA DE APETITO, DISPEPSIA
CONVALENCIAS, CALENTURAS

DE VENTA EN TODA BUENA FARMACIA
ExUsos la VERDADERA QUINA-LAROCHE

MUSCULOSINE BYLA

ANEMIA . NEURASTENIA . TUBERCULOSIS
Y TODO ESTADO DE AGOTAMIENTO

JUGO PURO DE CARNE DE BUEY CRUDA
ASERRADO A LA CATALASIS Y A LAS OXIDASIS
OXIMENOLOGICAS

LAS MAS ALTAS RECOMPENSAS

AUSENCIA COMPLETA DE TODO GERME NOCIVO

PREPARADO Y CONCENTRADO EN FRIO

EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

ETABLISSEMENTS BYLA . GENTILLY . SEINE - FRANCIA

AZUCAR

Muy particularmente llamamos la atención de nuestros clientes a nuestra Maquinaria para la fabricación de Azúcar, y en especial a nuestros TRAPICHES, PAILAS, RUEDAS DE AGUA, etc., etc., de los que hay un buen número trabajando con éxito en las fincas de caña de las regiones de GRECIA y Línea del Atlántico.

Para catálogos y pormenores dirigirse a nuestros agentes en esta, Bienes & Co. San José, Costa Rica 4442-23 st.

Tenemos el gusto de informar a nuestra antigua y numerosa clientela que el actual conflicto Europeo no altera en nada la buena marcha de nuestro negocio, que nuestra Fábrica sigue produciendo sin interrupción nuestra acreditada Maquinaria para Café, Azúcar, Cacao, Arroz y Hule, y por tanto, todos los pedidos que teníamos en mano así como los que a diario se nos siguen encomendando, se están ejecutando y despachando sin demora alguna.

Wm. Mc. Kinnon & Co. Ltda

AVISOS DE OCASION

DESDE ESTA FECHA las condiciones para avisos...

25 céntimos por inserción. Cada diez palabras o fracción de exceso...

Cuatro inserciones. No se rigen con los convenios existentes...

SE ALQUILA EN CARTAGO durante el mes de enero una casa amueblada, decorada, higiénica...

DE LA PAZ: Vendo o alquilo dos casas, una en Aranjuez...

CASA DE MADERA, nueva, cómoda y elegante, en Barrio Anzoátegui...

POR CAMBIAR de negocio se vende el Gran Café Pastal...

POR ESTE medio hago constar: que en el accidente ocurrido entre la Policía de Inspección...

VENDO DOS ACCIONES en la mina de oro "La Santa Familia"...

EN CASA deposite se alquila una pieza con servicio interior y alimentos...

VENDO sistema pagos mensuales, casa situada en Aranjuez...

TUO SELL, instalacion, plan, house in Aranjuez. P. O. Box 646...

TUO SELL two shares "Santa Familia" Gold Mine Syndicate...

COQUINERO con muchos años de práctica en casa americana...

VENDO UN LOTE, preciosamente seleccionado de hierbas para planaria...

VOLANTES DE 4 y 2 asientos, con llantas de hule...

SE VENDE o cambia por una propiedad en esta ciudad...

EN MAGNIFICO PUNTO para familia y 12 corderos extranjeros...

ALQUILO una pieza con servicio interior, frente a Mr. Llanza...

EL FOLLETO que contiene la División territorial de la República...

GRANDES Tengo 18 hectáreas para vender. Apartado 708...

IMPORTANTE CABLE DE ULTIMA HORA... LA PAZ EUROPEA SERA FIRMADA EN BREVE...

SE VENDEN ACCIONES del Teatro Moderno... para calcular los nuevos derechos...

SE ALQUILA la casa situada en los años de Arzuman...

SE ALQUILA una casa en 96 colonias, situada 100 varas al Norte...

Acabamos de recibir Semillas de hortaliza, frescas y Pastos de Rye...

ALMACEN DE GRANOS Apartado 614 Teléfono 198 3021

ESTA ES LA MEJOR OPORTUNIDAD para que Ud. consiga un buen TRAMO en el Mercado...

B. Deodoro Valenciano, Apartado 483. 4726-10 NV S. O.

ENGLISH SECTION

LA INFORMACION

(Exclusive and Special cable service)

AEROGRAMS

Forest fires are still sweeping the timbered lands of the U. S.

NEW YORK, Nov. 26th.—In New York and all parts of the country there is evidence that even where the war has had a bad effect upon trade...

NEW ORLEANS, Nov. 26th.—Forest fire of Missouri, Oklahoma and Arkansas has spread into Louisiana and Illinois...

sanction of the Washington State Department and approval of the French Government. The organization was formed at the suggestion of Myron T. Harriek...

SPECIAL CABLE SERVICE

Russians have won several victories in Poland

GERMANS TRY TO PLAY A TRICK ON THE RUSSIANS, BUT THESE ARE TOO SMART AND THUS SUCCEED IN CAPTURING THE OUTER FORTS AT PRZEMYSL.

ROMA, 26th.—According to the Petrograd correspondent of the "Giornale di Italia," the Russians have occupied all the outer forts at Przemysl...

has assumed the character of a panic-stricken flight and in which they assumed the character of a panic-stricken flight and in which they abandoned howitzers, guns, ammunition and military stores...



MAHOMED V

The sultan of Turkey, always referred to as the "Sick Man of Europe," is likely to become critically ill in the near future...

FRENCH OFFICIAL REPORT SAYS THERE IS NO CHANGE ALONG THE WHOLE BATTLE FRONT.

PARIS, 26th.—An official report published here at 1.30 p. m. says: "This has been a quiet day..."

ZEEBRUGGE SUFFERED SEVERELY AS A RESULT OF THE BOMBARDMENT BY THE BRITISH FLEET ON MONDAY AFTERNOON.

LONDON, 26th.—The "Daily News" correspondent in Rotterdam says: "Refugees arriving here from the Belgian coast report that Zeebrugge suffered severely as a result of the bombardment by the British fleet on Monday..."

EVERYTHING IS QUIET ALONG THE FRONT, REPORTS THE "DAILY EXPRESS" CORRESPONDENT IN FLANDERS.

LONDON, 26th.—The "Daily Express" correspondent in Flanders says: "Along the whole line of batteries little has been done save some heavy firing, principally by the British..."

RUSSIANS REPORT SEVERAL VICTORIES IN POLAND AND HAVE CAPTURED LARGE NUMBERS OF PRISONERS AND GUNS, ALSO LARGE AMOUNTS OF AMMUNITION AND MILITARY STORES.

PETROGRAD, 26th.—An official report issued here says: "Fighting near Lodz still continues against the German forces which on November 20th broke into that region..."

RUSSIANS WHO ARE ADVANCING IN DIRECT ROUTE TOWARDS ERZERUM HAVE DEFEATED THE TURKS ALONG THE WHOLE FRONT.

LONDON, 26th.—The "Morning Post" correspondent in Petrograd says: "The Russians in advancing in direct route towards Erzerum defeated the Turks along the whole front..."

GERMANS CLAIM THAT THEIR FAILURES AND THEIR RETREAT TO THE PRUSSIAN FRONTIER HAVE BEEN DUE TO INSUFFICIENT ASSISTANCE RENDERED BY THE AUSTRAINS.

LONDON, 26th.—The "Morning Post" correspondent in Amsterdam says: "The Berlin correspondent of the 'Allgemeine Handelsblatt' says that the people in Berlin attribute the failure of the German offensive near Warsaw and L'yanagard and their retreat to the Prussian frontier to insufficient assistance rendered by the Austrians under General Dankl..."

LONDON, 26th.—The "Morning Post" correspondent in Petrograd says: "The Russians in advancing in direct route towards Erzerum defeated the Turks along the whole front..."

LONDON, 26th.—A private German wireless station is known to be located in Callao, Peru. Numerous instances of neutrality infringements have been recorded...

NEW YORK, 26th.—A private German wireless station is known to be located in Callao, Peru. Numerous instances of neutrality infringements have been recorded...

REPORTS OF THE GREAT RUSSIAN VICTORY IN POLAND ARE CONFIRMED THIRTY-FIVE TRAIN-LOADS OF PRISONERS HAVE ARRIVED IN CENTRAL RUSSIA.

LONDON, 26th.—The "Daily Telegraph" correspondent in Petrograd says: "The Russians have won a great victory in Poland. According to the 'Bourse Gazette' forty-eight trains have been dispatched to Lodz to transport prisoners whole line are in plain retreat which news to the rear. German along the field guns. The outcome of the battle of November 20th was to our advantage and was so throughout the fighting..."

Meantime, in Poland, a magnificent German offensive launched suddenly at Warsaw was met and beaten. From all directions Russia began a tremendous counter-attack. Her victorious troops came north from Galicia, from Bukovina...

LONDON, Nov. 26th.—While the Russian Army Headquarters remain silent and the Germans claim to have checked attempt on the part of the Russians to take the offensive...

PARIS, Nov. 26th.—The following official communication was issued tonight: "This was a quiet day..."

PARIS, Nov. 26th.—An organization has been formed here to centralize and supervise distribution of American relief in Europe. It will be called "The American Relief Clearing House..."

German victory was assured, since German efficiency, preparedness, determination were unmistakable, if France and Russia, both of one them, displayed traits familiar, weaknesses fairly to be expected...

PARIS, 26th.—The following official communication was issued tonight: "This was a quiet day..."

PARIS, Nov. 26th.—An organization has been formed here to centralize and supervise distribution of American relief in Europe...

LONDON, 26th.—The "Morning Post" correspondent in Amsterdam says: "The Berlin correspondent of the 'Allgemeine Handelsblatt' says that the people in Berlin attribute the failure of the German offensive near Warsaw and L'yanagard and their retreat to the Prussian frontier to insufficient assistance rendered by the Austrians under General Dankl..."

PARIS, 26th.—An official report published here at 1.30 p. m. says: "This has been a quiet day..."

REPORTS OF THE GREAT RUSSIAN VICTORY IN POLAND ARE CONFIRMED THIRTY-FIVE TRAIN-LOADS OF PRISONERS HAVE ARRIVED IN CENTRAL RUSSIA.

LONDON, 26th.—The "Daily Telegraph" correspondent in Petrograd says: "The Russians have won a great victory in Poland. According to the 'Bourse Gazette' forty-eight trains have been dispatched to Lodz to transport prisoners whole line are in plain retreat which news to the rear. German along the field guns. The outcome of the battle of November 20th was to our advantage and was so throughout the fighting..."

LONDON, 26th.—The "Morning Post" correspondent in Amsterdam says: "The Berlin correspondent of the 'Allgemeine Handelsblatt' says that the people in Berlin attribute the failure of the German offensive near Warsaw and L'yanagard and their retreat to the Prussian frontier to insufficient assistance rendered by the Austrians under General Dankl..."

REPORTS OF THE GREAT RUSSIAN VICTORY IN POLAND ARE CONFIRMED THIRTY-FIVE TRAIN-LOADS OF PRISONERS HAVE ARRIVED IN CENTRAL RUSSIA.

LONDON, 26th.—The "Daily Telegraph" correspondent in Petrograd says: "The Russians have won a great victory in Poland. According to the 'Bourse Gazette' forty-eight trains have been dispatched to Lodz to transport prisoners whole line are in plain retreat which news to the rear. German along the field guns. The outcome of the battle of November 20th was to our advantage and was so throughout the fighting..."

REPORTS OF THE GREAT RUSSIAN VICTORY IN POLAND ARE CONFIRMED THIRTY-FIVE TRAIN-LOADS OF PRISONERS HAVE ARRIVED IN CENTRAL RUSSIA.

haken, "her full strength in action." After a hundred days of war, then, Russia's achievement is hardly to be exaggerated—its meaning not easily to be misunderstood.

WE HAVE RECEIVED THE FOLLOWING LETTER FROM ONE OF OUR READERS: Dear Sir: I should be pleased if you will kindly publish in your English Section the following:

Great German Losses. Total Casualties Estimated at 750,000. There is in Leipzig a Socialist Paper, the "Volkszeitung," which publishes a remarkable calculation of the German losses up to the middle of September...

Others should be pleased if you would publish in Spanish also in order that the many readers of your great paper may also come aware of the fact, this as you may assume is out of an English Paper, of recent date, wishing you all success. I wish to remain for the present, (SIGNATURE RESERVED.)

Great Britain and the European Crisis

(Continued from yesterday)

Yet two days were as much as Austria decided to allow for the task. On the 23rd July she showed her hand. She delivered an ultimatum at Belgrade and required an answer in forty-eight hours...

"There would be something in the nature of a time limit." He immediately expressed his grave alarm. Next morning the text of the ultimatum was handed to him, and he learnt that the time limit was forty-eight hours...

instructed to advise Serbia to go as far as possible to meet Austria. But it was too late. The time-limit, which Austria would not extend, had expired...

At the critical moment everything depended on Germany. As the Russian Minister for Foreign Affairs said a little later, "the key of the situation was to be found in Berlin..."

Subscribe to "LA INFORMACION" with its English Section. It will only cost ONE COLON a month, payable in advance. Address: LA INFORMACION SAN JOSE

Between the delivery of his ultimatum and the declaration of war between Great Britain and Germany there was an interval of only twelve days. In the whirl of negotiations which now followed, there was no time to draw breath and ponder...

Austria was under provocation. She had to complain of a dangerous popular movement against her government. What evidence she might have against the Serbian Government no one in Europe then knew...

During these forty-eight hours Great Britain made three attempts at peace. Before all things, the time-limit of the ultimatum had to be extended. Great Italy should work together at Vienna...

Secondly, Sir E. Grey urged that Great Britain, France, Germany, and Italy should work together at Vienna and St. Petersburg in favour of conciliation. Italy assented; France assented; Russia declared herself ready...

Russia's feats in the war causes the World to marvel

CZAR'S EMPIRE, LIKE FRANCE, EMERGES FROM SUPREME TEST, UNSHAKEN AND STRONG—ANOTHER NATION THAN THAT WHICH LOST PORT ARTHUR.

toward the foothills of the Carpathians, more closing in upon Przemysl. Now if Russia in the great war had been the Russia of the Japanese war all this would have been impossible...

East Prussia and Galicia. Before France could be beaten, it was necessary to send army corps to East Prussia. Before the battle of the Marne Lemberg had broken the spirit and the offensive power of Austrian armies...

DEBILIDAD SEXUAL. Enfermedad soportada en secreto. Sus causas pueden ser inocentes. EL CORDIAL DE CEREBRINA ULRICI. de reconocido mérito para esta afección, fortalece los NERVIOS, MUSCULOS, CEREBRO, y MEDULA...